

Partner® X8 English↔Russian Voice Phrasebook

1. Everyday Conversation.....	2
Повседневные фразы.....	2
2. Traveling	7
Путешествие.....	7
3. Local Transport	15
Транспорт	15
4. Hotel.....	19
Гостиница	19
5. Restaurant	24
Ресторан.....	24
6. Shopping.....	30
Покупки	30
7. Bank	35
Банк	35
8. Health.....	37
Здоровье.....	37
9. Housekeeper	43
Домашняя прислуга.....	43

- The basic phrase in bold and its listed variants (see below) are all recognized by Partner® X8.

1. Everyday Conversation

Повседневные фразы

E: Could you do me a favor? - Would you do me a favor? - Would you assist me? - Please help me! - Can you help me? - Can you do something for me? - Can you assist me? - Can I ask you for a favor?	R: Не могли бы Вы мне помочь? - Сделайте мне одолжение. - Не могли бы Вы оказать мне услугу? - Пожалуйста, помогите мне. - Не поможете ли Вы мне? - Могу я попросить Вас об одолжении?
E: Will you help me with this problem? - Will you help me solve this problem? - I'm stuck on this problem; can you help me? - I need your help with this matter. - I need your help on this question. - I need your help on this problem. - Can you help me with this problem? - Can you help me solve this problem? - Can you help me in this matter? - Can you help me in the matter?	R: Пожалуйста, помогите мне решить эту проблему. - Не могли бы Вы мне помочь решить эту проблему? - Не поможете ли Вы мне решить эту проблему? - Мне требуется Ваша помощь в этом деле. - В этом вопросе мне потребуется Ваша помощь. - Пожалуйста, помогите мне в этом деле.
E: Do you speak English? - Do you know English?	R: Вы говорите по-английски? - Вы знаете английский? - Вы понимаете по-английски?
E: Say it once more please. - Repeat it once more please. - Please repeat what you said. - Please repeat that again. - Could you please say it once again? - Could you please repeat it once again?	R: Повторите, пожалуйста. - Повторите еще раз, пожалуйста. - Повторите, пожалуйста, что Вы сказали. - Извините, я не расслышал.
E: Please speak slower. - Slow down, please. - Go slowly, please. - Could you not speak so fast?	R: Пожалуйста, говорите медленнее. - Пожалуйста, говорите помедленнее. - Не так быстро, пожалуйста. - Не могли бы Вы говорить медленнее?
E: Please write it down for me. - Write it down here, please. - Please write it here.	R: Напишите это здесь, пожалуйста. - Пожалуйста, напишите это. - Напишите вот здесь, пожалуйста. - Запишите здесь, пожалуйста.
E: I don't know what it is. - What does this mean?	R: Я не знаю, что это. - Что это значит? - Что это? - Что это такое?
E: How far is ..?	R: Как далеко до ..? - Сколько до ..?
E: How many? - How much?	R: Сколько? - Как много?
E: What is the length?	R: Какова длина? - Какой длины?
E: How much is it? - What does it cost?	R: Сколько это стоит? - Сколько стоит? - Почему это?
E: Is there a bathroom here? - Where is the toilet? - Where is the restroom? - Is there a toilet here? - Is there a restroom here? - Is there a public restroom here I can use? - Is there a men's room nearby? - Is there a ladies' room nearby? - How can I find a toilet? - How can I find a bathroom? - How can I find a WC?	R: Здесь есть туалет? - Где находится туалет? - Где здесь туалет? - Где здесь уборная? - Как пройти в туалет? - Как мне найти туалет? - Где здесь мужской туалет? - Где здесь женский туалет? - Где я могу найти туалет? - Есть здесь где-нибудь туалет?

E: I'm glad to see you again. - I'm happy to see you again. - It's good to see you again. - It's great to see you again. - I'm happy we could meet again. - I'm glad we could meet again. - Nice to see you again. - I'm so glad we ran into each other.	R: Рад Вас видеть. - Приятно видеть Вас снова. - Рад снова встретить Вас. - Замечательно, что мы снова встретились. - Я рад, что мы снова встретились. - Я рад, что мы опять встретились.
E: Long time no see. - It's been ages. - It's been a while. - It's been so long. - It's been such a long time.	R: Давно не виделись. - Сколько лет, сколько зим! - Мы не виделись сто лет. - Давненько не виделись.
E: Have a good time!	R: Желаю Вам приятно провести время. - Желаю Вам повеселиться.
E: I wish you all the best. - Congratulations. - Best wishes. - Many happy returns. - Hope all goes well.	R: Всего наилучшего. - Поздравляю. - Мои поздравления.
E: Have a nice trip! - Have a good trip! - Happy trails!	R: Счастливого пути! - Удачной поездки! - Желаю Вам приятной поездки.
E: Best wishes for your birthday! - Happy birthday!	R: С днем рождения! - Поздравляю с днем рождения! - Наилучшие пожелания!
E: Merry Christmas!	R: С Рождеством! - Желаю Вам счастливого Рождества! - Поздравляю с Рождеством!
E: Happy holidays!	R: С праздником! - Поздравляю с праздником!
E: Best wishes for a Happy New Year! - Happy New Year!	R: С Новым Годом! - Поздравляю с Новым Годом! - Всего наилучшего в новом году!
E: Happy Easter!	R: Христос воскрес! - С праздником Пасхи!
E: I hope you get better soon. - I hope you'll get better soon. - I wish you a quick recovery. - I hope you'll be on your feet soon. - Get well soon. - Hope you feel better.	R: Выздоровливайте. - Поправляйтесь. - Поправляйтесь скорее. - Желаю Вам скорейшего выздоровления. - Надеюсь, Вам скоро станет лучше. - Надеюсь, скоро Вы почувствуете себя лучше.
E: Cheers! - Your health!	R: Ваше здоровье! - За Ваше здоровье! - Салют!
E: Thank you. - Thank you very much. - Thanks a lot! - It's very much appreciated. - I appreciate it. - Many thanks. - Thanks for your help. - Thank you for your trouble. - Thank you for your time. - Thank you for your help.	R: Спасибо. - Спасибо большое. - Большое спасибо. - Огромное спасибо. - Спасибо за помощь. - Спасибо за беспокойство. - Благодарю.

E: That's very kind of you. - That's very nice of you. - That's so kind of you. - That's so nice of you. - You're very generous. - You're very kind. - You have been very kind. - You helped me a lot, thank you.	R: Вы очень добры. - Это было очень мило с Вашей стороны. - Очень мило с Вашей стороны. - Очень великодушно с Вашей стороны. - Это было очень любезно с Вашей стороны. - Вы очень любезны.
E: I'm very grateful to you. - I'm really grateful to you. - I appreciate your help. - I'm very much obliged to you. - I'm in your debt. - I'm very thankful to you. - Much obliged.	R: Я Вам очень благодарен. - Я Вам благодарен. - Я Вам очень обязан. - Я Ваш должник. - Очень признателен. - Я Вам очень признателен.
E: Thanks for your kind words.	R: Спасибо за Ваши теплые слова. - Благодарю за Ваши теплые слова.
E: Thank you for a nice day. - Thank you, I had a nice time today. - I had a lot of fun today, thanks. - I enjoyed myself today, thank you.	R: Спасибо за чудесный день. - Спасибо за замечательный день. - Я очень хорошо провел день, спасибо Вам.
E: Sorry! - Pardon. - I beg your pardon. - I am terribly sorry. - I am sorry. - I am really sorry. - I am awfully sorry. - Excuse me.	R: Извините. - Простите. - Виноват. - Извините, пожалуйста. - Простите, пожалуйста. - Я очень сожалею. - Прошу прощения. - Мне очень жаль.
E: Just a moment please. - Wait one minute. - Wait a minute. - This will take a second. - This will take a minute. - Please wait a second. - Please wait a moment. - Hold on for a second. - Hold on for a moment. - Excuse me a moment.	R: Минуточку. - Секундочку. - Один момент. - Подождите, пожалуйста. - Подождите минутку. - Подождите немного. - Извините, не могли бы Вы подождать? - Подождите минуточку. - Подождите секундочку.
E: That's my fault. - Sorry, I wasn't paying attention. - Sorry, I was negligent. - It's my fault. - It was careless of me. - I'm to blame. - I'm responsible for that. - I did that, sorry. - I did it, sorry.	R: Это моя ошибка. - Это моя вина. - Это из-за меня. - Я виноват. - Я недосмотрел. - Это мой недосмотр. - Я был недостаточно внимателен. - Я не обратил внимания.
E: I didn't mean that. - My mistake. - I was mistaken. - I made an error.	R: Я не это имел в виду. - Я ошибся. - Я, видимо, неправильно понял.
E: Am I disturbing you? - Is this a good time? - Are you busy? - Am I intruding? - Am I interrupting? - Am I bothering you?	R: Я не помешаю? - Вы заняты? - Вы не заняты? - Я Вам не мешаю?

E: May I bother you a moment? - Do you have some time? - Do you have a second? - Can you stop for a moment? - Can I interrupt you for a minute?	R: Можно Вас побеспокоить? - У Вас найдется минутка? - У Вас есть минутка? - Можно Вас на секундочку? - Можно Вас отвлечь? - Можно я Вас прерву ненадолго?
E: Never mind. - Think nothing of it. - Put it out of your mind. - Oh it's nothing. - No big deal. - It's okay. - Forget it. - Don't worry about it. - Don't mention it.	R: Ничего. - Ничего страшного. - Не страшно. - Все в порядке. - Забудьте. - Не думайте об этом. - Не беспокойтесь.
E: I'm depressed. - I feel sad.	R: Мне грустно. - Я чувствую себя подавленным. - Я расстроен.
E: She's pouting. - She's moping.	R: Она хандрит. - Она дуется.
E: It's disgusting! - It's revolting! - It's gross!	R: Это отвратительно! - Это так противно! - Это ужасно!
E: You make me sick. - You repel me. - You make my stomach turn. - You disgust me. - I can't stand you.	R: Вы мне противны. - Вы отвратительны. - Вы ведете себя отвратительно. - Я Вас не выношу. - Меня от Вас тошнит.
E: Calm down, everything will be OK. - Take it easy. - Relax, it will be OK. - Relax! - Everything's all right. - Don't worry. - Don't be worried. - Don't be nervous. - Cool it! - Cool down, all will be fine. - Chill! - Cheer up! - Calm down. - Breathe deeply.	R: Успокойтесь, все будет хорошо. - Успокойтесь. - Расслабьтесь, все будет нормально. - Не беспокойтесь, все в порядке. - Не беспокойтесь, все будет хорошо. - Не нервничайте. - Не нервничайте, все в порядке. - Не волнуйтесь.
E: That's too bad! - What a shame! - That's terrible! - Such a shame!	R: Это очень плохо. - Кошмар! - Какой ужас!
E: It's incredible! - Wow! - That's unbelievable! - It can't be true.	R: Это невероятно! - С ума сойти! - Невероятно! - Этого не может быть!
E: What a surprise! - I had no idea! - I didn't expect this! - I didn't expect it!	R: Какой сюрприз! - Я этого не ожидал! - Вот это неожиданность!
E: You must be kidding! - You're pulling my leg. - Surely you're joking! - I don't believe you.	R: Вы, должно быть, шутите! - Вы, конечно же, шутите! - Вы шутите! - Это шутка? - Вы серьезно?

E: Go away!

- I want you out.
- Get out!

R: Уходите!

- Я хочу, чтобы Вы ушли.
- Вон отсюда!
- Уйдите!
- Убирайтесь вон!
- Отвали!

2. Traveling

Путешествие

E: How much is the ticket? - What is the price of the ticket? - How much does a ticket run?	R: Сколько стоит билет? - Какова цена билета?
E: Is there a reduced price?	R: Скидка есть? - Есть ли скидки?
E: Is there a student discount?	R: Есть скидки для студентов? - Для студентов есть скидки?
E: Is there a senior citizen discount?	R: Есть скидки для пенсионеров? - Для пенсионеров есть скидки?
E: What is the extra baggage charge? - What is the extra baggage fee? - How much is the excess baggage charge? - How much is the excess baggage fee? - How much is the extra baggage charge? - How much do you charge for excess weight? - How much do you charge for extra weight?	R: Сколько надо доплатить за перевес? - Сколько надо доплатить за дополнительный багаж? - Сколько нужно платить за дополнительный вес? - Сколько я еще должен за перевес? - Сколько я еще должен за дополнительный багаж?
E: One ticket to ...	R: Один билет до ... - Мне билет до ...
E: I would like a tourist class ticket. - I would like a coach class ticket. - I would like an economy class ticket. - I want to buy a ticket, coach class. - I want to buy a ticket, economy class. - One tourist class ticket, please. - One economy class ticket, please. - I'd like to be in tourist class. - I'd like to be in economy class. - I'd like to be in coach class.	R: Я бы хотел билет туристического класса. - Билет туристического класса, пожалуйста. - Я хочу купить билет туристического класса. - Я бы хотел купить билет эконо-класса. - Билет экономического класса, пожалуйста. - Один билет туристического класса. - Один билет экономического класса. - Я бы хотел билет экономического класса. - Мне нужен билет эконо-класса.
E: I need a business class ticket to ... - I need one business class ticket to ... - I'd like a seat in business class to ...?	R: Мне нужен билет бизнес-класса до ... - Мне нужен один билет бизнес-класса до ... - Я бы хотел место в бизнес-классе.
E: I'd like to cancel my trip to ...	R: Я бы хотел сдать билет до ... - Отмените мою поездку в ...
E: Please reserve me a place on the next flight to ... - I need a seat on the next flight to ... - I'd like a seat on the next flight to ... - I'd like to get on the next flight to ...	R: Пожалуйста, забронируйте мне место на следующий рейс до ... - Мне нужен билет на следующий рейс до ... - Я бы хотел купить билет на следующий рейс до ... - Я бы хотел заказать билет на следующий рейс до ...
E: I'd like to reserve a seat on this train. - I'd like to book a seat on this train. - I want to make a reservation for this train.	R: Я бы хотел заказать билет на этот поезд. - Пожалуйста, забронируйте мне место на этот поезд.
E: I would like to reserve a seat in the non-smoking section. - A non-smoking seat, please. - I'd like a non-smoking seat.	R: Место в салоне для некурящих, пожалуйста. - Я бы хотел место в салоне для некурящих.
E: A seat next to the window, please. - I'd like a window seat.	R: Мне, пожалуйста, место у окна. - Пожалуйста, место у окна. - Место у окна, пожалуйста. - Я бы хотел место у окна. - Будьте добры, место у окна.
E: I'd like to confirm a reservation. - I want to confirm my booking.	R: Я бы хотел подтвердить бронь. - Я хочу подтвердить заказ.
E: I want to change my reservation. - I'd like to change my booking. - I'd like to change my ticket. - I'd like to change my reservation.	R: Я бы хотел изменить заказ. - Я хочу изменить заказ. - Я хочу обменять билет. - Могу я обменять билет?

E: Cancel this reservation, please. - Cancel my reservation, please. - Please cancel this booking.	R: У меня заказан билет, отмените этот заказ, пожалуйста. - Будьте добры, отмените этот заказ. - Пожалуйста, снимите эту бронь. - Я хочу отказаться от заказанного билета. - Я бы хотел отказаться от заказанного места.
E: May I have another customs form? - Give me another customs form, please. - Can you give me a new customs form? - I need a new customs form.	R: Дайте мне, пожалуйста, другую таможенную декларацию. - Дайте мне другой бланк декларации, пожалуйста. - Будьте добры, мне нужен новый бланк декларации. - Мне нужна другая декларация. - Не могли бы Вы мне дать новый бланк?
E: Please show me how to fill in this form. - I don't understand how to complete this form. - Can you explain how to answer these questions? - Can you show me what to write?	R: Покажите мне, как заполнить этот бланк, пожалуйста. - Я не понимаю, как заполнять этот бланк. - Будьте добры, помогите мне заполнить эту декларацию. - Не могли бы Вы помочь мне заполнить декларацию? - Не могли бы Вы объяснить мне, как заполняется эта декларация? - Покажите, пожалуйста, как это заполнять.
E: Here's my passport.	R: Вот мой паспорт.
E: I'm a tourist. - I'm here for pleasure.	R: Я турист. - Я еду отдыхать. - Я здесь отдыхаю.
E: I am on vacation. - I am on holiday.	R: Я в отпуске. - Я на каникулах. - У меня отпуск. - У меня каникулы. - Я на отдыхе.
E: I am on a business trip. - I'm here on business. - I'm here for business purposes.	R: Это служебная поездка. - Я здесь по делам. - Это деловая поездка. - Я в командировке. - Я здесь по работе. - Я здесь по службе.
E: I plan to stay two weeks. - I intend to remain for fourteen days. - I intend to stay for fourteen days. - I plan a two-week stay. - I'll be here for two weeks. - I'll stay here for two weeks. - I'll remain here for two weeks. - I'll be leaving in two weeks.	R: Я собираюсь пробыть здесь две недели. - Я планирую пробыть здесь две недели. - Я буду здесь две недели. - Я останусь здесь на две недели.
E: I am a transit passenger to ... - I'm in transit for ... - I'm just stopping over. - I'm on my way to ...	R: Я здесь проездом в ... - Я на пути в ... - Я еду в ... - Я транзитом в ...
E: Here is my transit pass. - This is my transit visa. - This is my transit pass.	R: Вот моя транзитная виза. - Это моя транзитная виза.
E: I only have articles for personal use. - The only items I have are for personal use. - This is for my personal use.	R: У меня только личные вещи. - Это вещи персонального пользования. - Это мои личные вещи.
E: I have nothing taxable. - I have nothing to declare.	R: Мне нечего декларировать. - У меня нет вещей, которые надо декларировать. - У меня нет вещей, которые надо вносить в декларацию. - Мне нечего внести в декларацию.
E: I would like to declare ...	R: Я бы хотел задекларировать ... - Я бы хотел внести в декларацию ...

E: How much luggage am I allowed to take? - How much luggage am I permitted to take? - How much baggage am I allowed to take? - How much baggage can I take? - How much luggage can I take? - What is the weight limit?	R: Сколько багажа я могу взять? - Какой лимит веса? - Какое ограничение по весу? - Есть ли ограничения по весу?
E: I have no luggage with me. - I'm traveling without baggage.	R: У меня нет багажа. - Я путешествую без багажа.
E: This is my baggage. - This is my luggage. - Here is my luggage. - These are my bags. - My luggage is here.	R: Вот мой багаж. - Это мои чемоданы. - Это мой багаж. - Вот мои чемоданы. - Вот мои сумки.
E: Where can I find a porter? - Where can I find someone to help me with my luggage?	R: Где можно найти носильщика? - Кто может помочь мне отнести багаж? - Кто отнесет мой багаж?
E: Could you help me with my baggage please? - Could you help me transport my luggage? - Could you help me move my luggage?	R: Будьте добры, помогите мне отнести багаж. - Отнесите мой багаж, пожалуйста. - Не могли бы Вы отнести мой багаж? - Не могли бы Вы помочь мне с багажом?
E: It's fragile. Please be careful carrying it. - This is fragile. Be careful with it. - This is breakable. Please be careful when you carry it.	R: Это бьется, несите осторожно. - Это хрупкая вещь, несите осторожнее. - Это бьющееся. Будьте осторожны.
E: Please take this baggage to the taxi stand. - To the taxi stand with these bags, please.	R: Отнесите, пожалуйста, багаж на стоянку такси. - На стоянку такси, пожалуйста. - Будьте добры, отнесите это к такси.
E: Is this cart free? - Is there a fee for this cart? - Do I have to pay to use this cart?	R: За эту тележку надо платить? - Эта тележка бесплатная? - Надо ли платить за тележку?
E: Where do I pick up my bags? - Where is the baggage claim?	R: Где получают багаж? - Где можно забрать багаж? - Где я могу получить багаж?
E: Here is my claim check. - Here is my baggage check.	R: Вот моя багажная квитанция. - Вот квитанция на багаж.
E: It seems my baggage has been lost. - It seems my luggage has been lost. - My luggage has been lost in transit.	R: Кажется, мой багаж потерян. - Мой багаж потеряли. - Я не могу найти свой багаж.
E: My baggage is broken, and some things are missing. - My baggage is damaged, and some things are missing. - My bags have been damaged and some things are missing. - Some things are missing from my baggage, which has been opened.	R: Мой чемодан поврежден, а некоторые вещи пропали. - Из моего багажа пропали некоторые вещи. - Мой багаж поврежден, потерялись некоторые вещи. - Потерялись вещи из моего багажа, похоже, что мои чемоданы вскрывали.
E: What flights go to ..?	R: Каким рейсом можно долететь до ..? - Как я могу долететь до ..? - Какие есть рейсы до ..?
E: When is there a flight to ..?	R: Во сколько рейс на ..? - Когда рейс на ..?
E: Can I make a connection on the same day? - Is it possible to make a connection on the same day? - Can I catch a connecting flight on the same day?	R: Можно ли сделать пересадку в тот же день? - Есть ли пересадка в тот же день?
E: How frequent are the flights? - Are there frequent flights? - Are there regular flights? - Do you fly there on a regular basis?	R: Как часто туда бывают рейсы? - Рейсы часто? - А регулярные рейсы есть? - Есть ли туда регулярные рейсы?

E: Are there any seats left on the flight? - Please check if there is space on the flight. - Could you please check if there are any free seats? - Are there any places available on the plane?	R: На этот рейс есть места? - Остались ли места на этот рейс? - Есть еще места на этот рейс? - Есть ли еще свободные места на этот рейс? - На этот рейс остались места? - На этот рейс еще есть места? - Посмотрите, пожалуйста, есть ли еще места на этот рейс?
E: Please check other airlines. - Would you check other airlines, please?	R: А у других авиакомпаний есть что-нибудь? - Посмотрите, пожалуйста, у других авиакомпаний. - Нет ли мест на рейсах других авиакомпаний?
E: Do I have to change planes?	R: Мне надо будет пересесть на другой самолет? - Нужно ли делать пересадку?
E: How early must I be at the airport? - How early should I be at the airport? - How early should I check in for the flight? - I must be at the airport at what time? - I have to be at the airport at what time? - When do I have to check in? - What time do you recommend showing up at the airport?	R: Во сколько я должен быть в аэропорту? - Во сколько мне надо приехать в аэропорт? - Когда мне надо быть в аэропорту? - Во сколько начинается регистрация на этот рейс?
E: Please direct me to the check-in counter.	R: Где проходит регистрация? - Вы не подскажете, пожалуйста, где стойка регистрации на этот рейс? - Где стойка регистрации на этот рейс? - Скажите, пожалуйста, где проходит регистрация на этот рейс.
E: When is boarding time? - What time do we board the plane? - When do we get on the plane? - What time does the flight begin boarding? - What time does the plane begin boarding? - What time does the plane start boarding?	R: Во сколько начинается посадка? - Во сколько начнется посадка? - Когда начинается посадка? - Когда начнется посадка на этот рейс? - Во сколько посадка?
E: What time does the plane leave? - What is take-off time?	R: Во сколько отправляется рейс? - Скажите, во сколько вылетает самолет?
E: What is the gate number? - Which gate for the flight to ...? - What gate does this flight leave from? - Which gate does this flight leave from? - What is the number of the gate?	R: Куда мне пройти на посадку? - Через какой выход будет посадка на этот рейс? - Где будет посадка на этот рейс? - Какой выход?
E: Where does the shuttle bus stop?	R: Где останавливается автобус?
E: Where is this seat? - Please direct me to this seat. - Could you show me where to sit?	R: Где находится это место? - Проводите меня, пожалуйста, до моего места. - Покажите мне, пожалуйста, где мне сесть. - Не могли бы Вы показать мне, где мне сесть?
E: Could I change seats with you? - Can we switch seats? - Would you mind trading places?	R: Давайте поменяемся местами. - Не могли бы Вы поменяться со мной местами? - Не поменяетесь ли Вы со мной местами? - Не хотите ли Вы поменяться со мной местами? - Не хотите ли Вы пересесть на мое место? - Не пересядете ли Вы на мое место?
E: Would you please get me a blanket? - Can I have a cover? - Can I have a blanket?	R: Не могли бы Вы дать мне одеяло? - Дайте мне одеяло, пожалуйста. - Можно мне одеяло? - Будьте добры, мне нужно одеяло.
E: I'd like a pillow, please. - Can I have a pillow? - Can I get a pillow?	R: Не могли бы Вы дать мне подушку? - Можно мне подушку? - Дайте мне подушку, пожалуйста.

E: Can I have another drink? - May I have another drink? - I'd like another drink, please. - I'd like something else to drink.	R: Еще один напиток, пожалуйста. - Я бы хотел еще один напиток. - Я бы хотел еще чего-нибудь выпить. - Дайте мне еще какой-нибудь напиток.
E: Tea, please. - I'd like a cup of tea, please.	R: Чай, пожалуйста. - Я бы хотел чашку чаю. - Принесите мне чашку чаю, пожалуйста. - Будьте добры, принесите чаю.
E: Please don't smoke here. - Smoking is not allowed here. - Smoking is not permitted here. - Smoking on board is not permitted. - Smoking on board is not allowed. - This is a no-smoking flight.	R: Не курите здесь. - Не курите, пожалуйста. - Здесь не курят. - Здесь запрещено курить. - Здесь нельзя курить. - Это салон для некурящих.
E: How long will we stop here? - How long is the lay-over?	R: Сколько мы будем тут стоять? - На сколько мы тут задержимся?
E: I feel ill.	R: Я плохо себя чувствую. - Мне плохо. - Мне нехорошо.
E: May I recline my seat? - Do you mind if I put my seat back?	R: Можно, я откину сиденье? - Вы не возражаете, если я откину сиденье? - Я бы хотел откинуть сиденье, Вы не возражаете?
E: Do they sell duty-free goods on board? - Is there duty-free on board?	R: На борту продают товары без пошлины? - На борту есть беспошлинная торговля? - На борту есть дьюти фри? - У Вас есть дьюти фри? - На борту продают товары дьюти фри? - Можно ли здесь купить товары без пошлины? - В самолете продаются товары дьюти фри?
E: My earphones don't work. - My headphones don't work. - I can't hear anything. - My earphones are defective.	R: Мои наушники не работают. - У меня не работают наушники. - У меня сломались наушники.
E: May I smoke now? - Can I light my cigarette yet?	R: Теперь я могу курить? - Я уже могу закурить? - Можно, я закурю? - Можно мне закурить?
E: What time do we land? - When do we get into ..? - When do we get to ..? - What time is landing? - When do we arrive in ..?	R: Во сколько мы прилетаем? - Во сколько прилетает самолет? - Когда мы приземлимся? - Когда мы прилетаем?
E: How can I get to ..? - What train should I take to ..?	R: Как мне добраться до ..? - Какой поезд идет до ..? - Как доехать до ..?
E: Do I have to change trains? - Do I have to switch trains? - Is it necessary to change trains? - Do I make a change? - Do I need to board another train? - Where should I change trains?	R: Мне надо будет делать пересадку? - Нет ли прямого поезда?
E: Which platform does the train depart from? - Which platform does the train leave from? - Where does the train leave from? - Where does the train depart from? - Which is the departure platform?	R: От какой платформы отходит поезд? - Откуда отправляется поезд?
E: When does the next train depart? - What time does the next train leave?	R: Когда отправляется следующий поезд? - Во сколько отправляется следующий поезд? - Когда следующий поезд?

E: When is the first train for ..? - When is the earliest train for ..? - How early does the first train leave? - How early does the first train depart? - What time does the first train depart? - What time does the first train leave?	R: Когда первый поезд на ..? - Какой первый поезд в ..? - Во сколько отправляется первый поезд?
E: When is the last train? - What time does the last train depart? - When is the latest I can leave?	R: Когда отправляется последний поезд? - Когда будет последний поезд? - Во сколько отправляется последний поезд? - Когда самое позднее я могу уехать?
E: Does the train stop at ..? - Is there a stop at ..? - Do we stop at ..? - Will we be stopping at ..? - Does the train make a stop at ..?	R: Останавливается ли поезд в ..? - Поезд останавливается в ..? - Делает ли поезд остановку в ..? - У нас будет остановка в ..? - Мы остановимся в ..?
E: How long does it take to get there? - How long will it take to get there? - How soon will we arrive there? - How soon will we get there? - When do we get there? - How long is the ride?	R: Сколько туда ехать? - Сколько времени занимает дорога дотуда? - Сколько времени туда добираться? - Сколько времени нужно, чтобы туда попасть? - Скоро мы там будем? - Во сколько мы туда прибываем? - Когда мы туда приедем?
E: Is this train an express or a local? - Is this a local or an express train? - Does the train stop at every station?	R: Этот поезд идет со всеми остановками? - Это экспресс? - Этот поезд останавливается на каждой станции? - Эта электричка идет со всеми остановками?
E: Is this train number ..? - What train is this?	R: Какой это поезд? - Это поезд номер ..?
E: Where is car number ..? - I need car number ...	R: Где вагон номер ..? - Я ищу вагон номер ..? - Мне нужен вагон номер ...
E: When does the train leave? - When does the train depart? - Is the train leaving soon?	R: Когда отправляется этот поезд? - Во сколько отправляется этот поезд? - Этот поезд скоро отправляется?
E: Is this spot free? - Is this spot taken? - Is this spot occupied? - Is this seat occupied?	R: Это место свободно? - Это место не занято? - Можно сюда сесть? - Здесь свободно?
E: I believe I sit here. - I think this is my place.	R: Это мое место. - Похоже, что Вы по ошибке сели на мое место.
E: I prefer a seat by the window. - I want to sit next to the window.	R: Можно, я сяду у окна? - Можно мне сесть у окна? - Я хотел бы сидеть у окна. - Я хочу сесть у окна.
E: I'd like to open the window, if you don't mind. - Would you mind if I let a little fresh air in? - Do you mind my opening the window?	R: Можно, я открою окно? - Вы не возражаете, если я открою окно? - Я хочу открыть окно, Вы не против? - Давайте откроем окно?
E: May I shut the window? - I'd like to close the window, if you don't mind. - Do you mind my closing the window?	R: Можно, я закрою окно? - Вы не возражаете, если я закрою окно? - Я хочу закрыть окно, Вы не против? - Давайте закроем окно?
E: Is there a dining car on this train? - Is there a restaurant car on this train? - Is there a place to buy food? - Is there a club car on this train?	R: Здесь есть вагон-ресторан? - Где здесь вагон-ресторан? - Где тут можно поесть?
E: What's this station called?	R: Что это за станция? - Это какая станция? - Это какая остановка?

E: How long does the train stop here? - Will we be stopped for long? - Will the stop be prolonged?	R: Сколько мы будем стоять? - Сколько времени тут стоит поезд? - Долго ли тут стоит поезд? - Долго мы тут будем стоять?
E: Is the train late? - Is the train on time? - Is the train held up? - Has the train been held up? - Has the train been delayed?	R: Поезд опаздывает? - Поезд не опаздывает? - Поезд приходит без опоздания? - Мы прибываем вовремя? - Мы задерживаемся? - Мы прибываем по расписанию?
E: When does the train arrive? - What time will we be getting to ..?	R: Во сколько прибывает поезд? - Во сколько мы приедем? - Когда мы будем в ..? - Во сколько мы приедем в ..?
E: Where is the next stop? - Which stop is next? - Which station is next?	R: Где будет следующая остановка? - Какая следующая станция? - Какая будет остановка?
E: Which stop should I get off at? - Which is my stop? - Where do I get off? - How many stops from here?	R: На какой станции мне выходить? - На какой остановке мне выходить? - Где я должен выходить? - Когда мне выходить? - Через сколько остановок мне выходить? - Сколько остановок мне еще ехать?
E: When does the ship sail? - When does the ship leave? - What time does it sail? - What time does it leave? - What time do we leave port?	R: Когда мы отплываем? - Во сколько отплывает корабль? - Во сколько отходит корабль?
E: When is the next ferry to ..? - What time is the next ferry scheduled? - What time does the next ferry leave?	R: Когда следующий паром до ..? - Когда отправляется следующий паром? - Когда по расписанию следующий паром до ..?
E: What ferries are there to ..? - Is there a ferry to ..?	R: Какие паромы ходят в ..? - Каким паромом можно добраться до ..? - На каком пароме я могу добраться до ..?
E: Where can I board the ship? - Which dock does the ship leave from? - Which dock does the boat leave from? - Where can I board the boat? - Where are we docked?	R: Где можно сесть на корабль? - От какого причала отходит корабль? - Откуда отплывает корабль? - От какого причала отплывает корабль?
E: Would you please show me to my cabin?	R: Не могли бы Вы показать мне мою каюту? - Покажите мне, пожалуйста, мою каюту. - Где моя каюта? - Как мне найти мою каюту?
E: I'd like to reserve a deck chair. - I want to book a deck chair.	R: Я бы хотел шезлонг. - Я бы хотел зарезервировать шезлонг. - Я хочу зарезервировать шезлонг. - Мне нужен шезлонг.
E: What time can I dine? - When do we eat dinner? - What time is dinner?	R: Во сколько обед? - Когда можно пообедать? - Когда обед? - Когда мы обедаем? - В котором часу у нас обед?
E: What time do we dock? - When does the boat arrive? - When do we drop anchor? - What time do we get in? - What time do we arrive?	R: Во сколько мы прибываем? - Когда прибытие? - Во сколько корабль приходит в порт?

E: Is there a gym on board? - Is there a place to work out? - Are there exercise facilities on board?	R: На борту есть спортзал? - На корабле есть условия для занятий спортом? - Где спортивный зал? - Где расположен спортзал? - Где находится спортзал?
E: Is there a swimming pool?	R: На борту есть бассейн? - Здесь есть бассейн?
E: Are there medical facilities? - Is there a doctor on board?	R: На борту есть врач? - На борту есть медицинский кабинет? - Здесь есть врач?

3. Local Transport

Транспорт

E: Where is the bus station? - How do I get to the bus station? - How can I get to the bus station?	R: Где здесь автобусный вокзал? - Где находится автовокзал? - Как мне попасть на автобусный вокзал? - Как добраться до автовокзала?
E: Where is the bus timetable? - Where can I find out departure and arrival times?	R: Где расписание автобусов? - Где мне найти время отправления и прибытия автобусов? - Здесь есть расписание автобусов? - Где я могу узнать расписание автобусов?
E: Is this bus schedule still in effect? - Is this the current bus schedule? - Is this schedule still valid? - Has this schedule been modified? - Has this schedule been changed? - Are the times on this schedule correct?	R: Это расписание автобусов еще действительно? - Это действующее расписание? - Это правильное расписание? - Расписание не изменилось? - Здесь указано правильное время?
E: What bus will take me to ..? - Which route goes to ..? - What route do I take to get to ..? - What bus do I take to get to ..?	R: На каком автобусе я смогу добраться до ..? - Какой автобус идет до ..? - На каком автобусе я доеду до ..?
E: Where can I buy a ticket? - Where is the ticket office? - Where do I get in line to buy a ticket? - Where can I purchase a ticket?	R: Где продаются билеты? - Где мне купить билет? - Где я могу купить билет? - Где находится касса? - Где касса?
E: Is it possible to buy the ticket on the bus? - Will I be able to buy a ticket on the bus? - May I buy the ticket from the driver? - Can I just pay after I get on the bus? - Are tickets sold in the bus?	R: Можно купить билет в автобусе? - Водитель продает билеты? - Можно купить билет у водителя? - Я могу купить билет в автобусе? - В автобусе продаются билеты? - Можно заплатить уже в автобусе? - Я могу заплатить, когда сяду в автобус?
E: How much does the ticket cost?	R: Сколько стоит билет? - Сколько с меня за билет?
E: I need a one-way ticket to ... - One-way ticket to .., please.	R: Мне нужен билет до ... - Пожалуйста, билет в одну сторону до ...
E: I need a return ticket. - I'd like a return ticket.	R: Мне нужен обратный билет. - Я бы хотел обратный билет. - Обратный билет, пожалуйста. - Мне нужен билет туда и обратно. - Билет туда и обратно, пожалуйста. - Билет в оба конца, пожалуйста.
E: How much is a round-trip ticket? - How much does it cost both ways?	R: Сколько стоит билет в оба конца? - Сколько стоит билет туда и обратно?
E: How long is a round-trip ticket good for? - When is the last day I can use my return ticket? - When does this ticket expire? - By what day do I have to return?	R: Сколько времени действителен билет туда и обратно? - До какого дня я могу вернуться по этому билету? - До какой даты действителен этот билет?
E: Are there any discount fares for several trips? - Do you give discounts for several trips? - Do I get a discount for traveling often?	R: Нет ли скидок на несколько поездок? - Есть ли у Вас скидки на несколько поездок? - Получу ли я скидку на несколько поездок?
E: Is there a group rate? - Are there any discounts for groups?	R: Есть ли у Вас скидки для групп? - Есть скидки для групп? - Можно ли получить скидку на группу? - Есть какие-нибудь скидки для групп?
E: Can I sit anywhere I want? - Does this ticket designate a specific seat?	R: Я могу сесть на любое место? - Я могу сесть, где захочу? - Это билет на определенное место? - Это билет с местом?

E: I want to cancel this ticket. - Can I get my money back? - Can I get a refund?	R: Я бы хотел сдать этот билет. - Я могу получить обратно деньги за этот билет? - Я хочу получить обратно деньги за этот билет. - Могу я сдать билет и получить деньги обратно?
E: Where is the nearest bus stop? - Where is there a bus stop? - Where can I catch the bus?	R: Где ближайшая остановка автобуса? - Где останавливается автобус? - Где автобусная остановка?
E: I need bus number ... - Where is the stop for the ...	R: Мне нужен автобус номер ... - Где останавливается автобус номер ...? - Где остановка автобуса ...?
E: Does this bus go to ..? - Will this bus take you to ..? - Will this bus take me to ..? - Will this bus get me to ..? - Are you sure this bus goes to ..?	R: Этот автобус идет до ..? - Вы не знаете, этот автобус идет до ..? - Этот автобус едет до ..? - Я доеду на этом автобусе до ..?
E: How often do buses go to ..? - Are there regular buses to ..?	R: Как часто ходят автобусы до ..? - Часто ли ходят автобусы до ..? - Здесь ходят регулярные автобусы в ..?
E: When is the next bus to ..? - When is the next bus for ..? - What time does the next bus leave for ..?	R: Когда будет следующий автобус до ..? - Во сколько следующий автобус на ..? - Во сколько отправляется следующий автобус в ..?
E: What time does the last bus leave? - When does this bus stop running? - What time is the last bus?	R: Во сколько отходит последний автобус? - Во сколько последний автобус? - Когда последний автобус?
E: What is the fare? - How much is the fare to ..? - How much does it cost to get to ..?	R: Сколько стоит проезд? - Сколько стоит билет до ..? - Сколько стоит доехать до ..? - Сколько будет стоить проезд до ..?
E: Do I have to pay extra for my baggage? - Should I pay for my baggage? - Must I pay for my baggage? - Is there a special fee for baggage? - Does baggage cost extra? - Do they charge a baggage fee? - Do I have to pay more for my baggage? - Are you charged for baggage as well?	R: Я должен доплатить за багаж? - Нужно ли платить за багаж? - За багаж я должен платить отдельно? - Надо платить за багаж? - За багаж отдельная цена? - За багаж надо доплачивать? - Я должен заплатить еще и за багаж?
E: Can I buy a monthly or weekly pass? - Is it possible to buy a monthly or weekly pass to save money? - Do they sell monthly or weekly passes?	R: Можно купить проездной на месяц или на неделю? - Я хотел бы купить проездной на месяц или на неделю. - Вы продаете проездные на месяц или на неделю?
E: Do you know when we get to ..? - What time does this bus arrive in ..? - How long will it take to get there? - How long is the ride to ..?	R: Вы не знаете, когда мы будем в ..? - Сколько ехать до ..? - Вы не знаете, когда мы доберемся до ..? - Сколько времени занимает дорога в ..?
E: Where do I have to get off? - Would you please tell me where to get off for ..? - Which stop should I get off at? - Which is my stop? - When do I get off for ..? - Please let me know when we get to ... - How many stops to ..? - How many stops from here?	R: Когда мне выходить? - Вы не подскажете, когда мне выходить? - Когда моя остановка? - Скажите мне, пожалуйста, когда будет моя остановка. - Через сколько остановок мне выходить? - На какой остановке мне выходить? - Сколько остановок до ..?
E: Are there any seats in this bus yet? - Is there any room on the bus? - Are there any seats left on this bus? - Are there any places left on this bus?	R: В этом автобусе еще есть места? - Есть еще свободные места в автобусе? - В автобусе остались еще места?

E: Where is the nearest subway station? - Is there a subway station nearby? - How do I get to the subway? - Could you direct me to the nearest subway station?	R: Где ближайшая станция метро? - Здесь поблизости есть метро? - Не могли бы Вы мне показать, где ближайшая станция метро? - Как пройти к метро? - Где здесь метро?
E: Where can I see the subway map? - Is there a subway system map nearby?	R: Где я могу найти схему метро? - Где здесь схема метрополитена? - Здесь есть схема метро? - Где можно посмотреть схему метро?
E: What is the cost of one trip? - What is the cost of one ride? - What does it cost to ride the subway? - How much is a token? - How much is a ride?	R: Сколько стоит одна поездка? - Сколько стоит проезд в метро?
E: What time does the subway close? - What time does the subway shut down? - Do you know what time the subway runs until?	R: Во сколько закрывается метро? - До сколько работает метро? - До сколько открыто метро? - Когда закрывается метро?
E: What time does the last subway leave? - When is the last train?	R: Во сколько идет последний поезд метро? - Когда последний поезд?
E: Where should I change trains to get to ..? - Where is the exchange point to get to ..? - Where do I change trains for ..?	R: Где я должен пересесть, чтобы попасть в ..? - Где мне сделать пересадку, чтобы попасть в ..?
E: Do the trains run frequently? - How quickly do the trains come? - How often do the trains come?	R: Поезда ходят часто? - Как часто ходят поезда? - Долго ждать следующего поезда?
E: Will the next subway be coming soon? - Will the next subway be here soon? - Will I have to wait long for the next train? - When will the next train get here?	R: Скоро будет следующий поезд? - Когда будет следующий поезд? - Следующий поезд скоро?
E: Where can I find a taxi stand? - Where can we get a taxi? - Where can we find a cab around here? - Please tell me where the taxi stand is. - Is it possible to get a taxi here? - Can you direct me to the taxi stand?	R: Где тут стоянка такси? - Где мне найти такси? - Скажите, пожалуйста, где тут стоянка такси? - Где я могу поймать такси?
E: Would you call a cab for me, please? - Would you hail a taxi for me, please? - Would you hail a cab for me, please? - Would you call a taxi for me, please? - Please hail a taxi. - Please hail a cab. - Please call a cab. - Could you get a taxi for me? - Could you get a cab for me? - Can you get me a taxi?	R: Вызовите мне такси, пожалуйста. - Поймайте мне такси, пожалуйста. - Такси, пожалуйста. - Будьте добры, мне нужно такси. - Не могли бы Вы вызвать мне такси?
E: Taxi!	R: Такси!
E: Take me to this address, please. - To this place, please. - Take me there, please. - I need to go to this address. - I need to get to this address.	R: Отвезите меня по этому адресу, пожалуйста. - Сюда, пожалуйста. - Отвезите меня сюда, пожалуйста. - Мне надо вот сюда. - Мне надо по этому адресу.
E: Please speed up, I am in a hurry. - Could you drive a bit faster? - Can we go a little faster? I'm in a rush.	R: Быстрее, пожалуйста, я тороплюсь. - Не могли бы Вы ехать побыстрее? - Мы можем ехать быстрее? Я спешу.

E: Could you stop here, please? <ul style="list-style-type: none">- Right here, please.- Please stop here.- OK. This is it.- Let me off here, please.- I'd like to get out here.	R: Остановитесь здесь, пожалуйста. <ul style="list-style-type: none">- Прямо здесь, пожалуйста.- Остановите.- Можно, я выйду здесь?- Я бы хотел выйти здесь.
E: How much should I pay? <ul style="list-style-type: none">- How much?- How much do I owe you?	R: Сколько с меня? <ul style="list-style-type: none">- Сколько я должен заплатить?- Сколько я Вам должен?

4. Hotel

Гостиница

E: I'd like a room, please. - Do you have any vacancies? - Do you have any rooms available? - Are there any free rooms?	R: Я хочу снять номер. - Я хотел бы снять номер. - У Вас есть свободные номера? - Есть свободные номера?
E: I want a room for one person. - I would like a single.	R: Мне нужен одноместный номер. - Я бы хотел номер на одного человека.
E: I want a room for two people. - I'd like a two-person room.	R: Мне нужен двухместный номер. - Я бы хотел номер на двоих.
E: I'd like a twin room.	R: Мне нужен номер с двумя кроватями.
E: I'd like a sea view room. - I'd like an ocean view. - I'd like a window looking out on the ocean. - Do you have a sea view room? - A room facing the sea.	R: Я бы хотел номер с видом на море. - Мне нужен номер с видом на море. - У Вас есть номера с видом на море? - У Вас есть номера с видом на океан?
E: An inside view room, please.	R: Номер с окнами во двор, пожалуйста. - Я бы хотел номер с окнами во двор.
E: How much for one night? - What's the price? - What's the charge? - What is the price per night? - What is the charge per night? - How much does it cost?	R: Сколько стоит номер в сутки? - Сколько стоит номер?
E: Is breakfast included? - Is that with breakfast? - Does the rate include breakfast? - Does the price include breakfast?	R: Завтрак включен? - Это с завтраком? - В эту цену включен завтрак? - Стоимость номера с завтраком?
E: How much for a room including breakfast? - What is the price of a room with breakfast included?	R: Сколько стоит номер с завтраком?
E: Is there anything cheaper? - Is there anything less expensive? - Do you have anything a bit more humble?	R: Есть что-нибудь подешевле? - Есть что-нибудь менее дорогое? - Есть не такие дорогие номера? - Номера подешевле есть?
E: How much is the service charge and tax? - Is the service charge included? - Does the price include the service charge?	R: Сколько составляет плата за обслуживание и налог? - Плата за обслуживание включена? - В эту цену входит плата за обслуживание?
E: Do you need a deposit? - Should I pay a deposit? - Is a deposit required? - Is a deposit necessary?	R: Вам нужен задаток? - Я должен заплатить вперед? - Вы берете задаток? - Нужно вносить задаток?
E: Do you need my credit card number? - Should I tell you my credit card number?	R: Вам нужен номер моей кредитной карты? - Я должен сказать Вам номер моей кредитки?
E: I'll take this room for a week. - I'd like to have this room for a week.	R: Я беру этот номер на неделю. - Я бы хотел снять этот номер на неделю.
E: Can you recommend another hotel? - Could you please suggest another hotel? - Could you please recommend another hotel? - Can you suggest another hotel?	R: Не могли бы Вы посоветовать мне какой-нибудь другой отель? - Не могли бы Вы посоветовать мне другую гостиницу? - Не посоветуете ли Вы мне другую гостиницу?
E: I made a reservation. - A reservation has been made for me.	R: Я забронировал номер. - На мое имя забронирован номер. - Для меня забронирован номер. - Для меня заказан номер. - Я заказывал номер.

E: Is my passport necessary? - Is my passport required? - Is my passport needed? - Here is my passport if you need it.	R: Вам нужен мой паспорт? - Вот мой паспорт, если он Вам нужен. - Мой паспорт нужен?
E: Do you need my ID card or driver's license? - Is my identification or driver's license required? - Is my identification or driver's license needed? - Is my ID card or driver's license required? - Is my ID card or driver's license needed? - Here is my ID card and driver's license if you need it. - Do you need identification?	R: Вам нужны мое удостоверение личности или водительские права? - Вот мои водительские права и удостоверение личности. - Вам нужно мое удостоверение личности? - Вот мои документы, если надо. - Вам нужны мои документы?
E: Where should I sign? - Can you tell me where to sign? - Can you show me where to sign?	R: Где мне подписать? - Где надо расписаться? - Покажите, пожалуйста, где мне расписаться. - Пожалуйста, покажите, где подписать.
E: I would like to put some valuables in the safety-deposit box. - Can I store some valuables in the safe? - Can I keep some valuables in the safe?	R: Я бы хотел положить ценные вещи в сейф. - Могу я положить ценности в сейф? - Я хочу положить свои драгоценности в сейф.
E: What is my room number? - Please tell me the number of my room.	R: Какой у меня номер? - В каком номере я буду жить?
E: Could I have the key to my room, please? - Would you please give me the key? - May I get the key?	R: Дайте, пожалуйста, ключи от моего номера. - Дайте мне, пожалуйста, ключ. - Можно мне ключи?
E: Which storey is the room on? - Which floor will I be staying on? - Which floor is my room on? - What storey? - What storey is the room located on? - What floor is the room located on?	R: На каком этаже мой номер? - На каком этаже находится мой номер? - Какой этаж?
E: Would you please show me a better room? - Do you have any better rooms?	R: Не могли бы Вы показать мне номер получше? - Покажите мне номер получше, пожалуйста. - У Вас есть номер получше?
E: Would you please show me a larger room? - I'd like a larger room. - Do you have anything more sizable? - Do you have anything larger?	R: Покажите мне номер побольше. - Я бы хотел номер побольше. - Нету ли чего-нибудь попросторнее?
E: Would you send the luggage to my room? - Would you please have my luggage brought up? - Please have my bags sent up.	R: Отнесите багаж в мой номер. - Не могли бы Вы отнести мой багаж в номер?
E: At what time do I have to leave? - When do I have to vacate the room? - What time must I leave?	R: Когда я должен освободить номер? - Во сколько я должен выехать?
E: Where is the restaurant? - Where is the dining room? - Where are meals served? - Where are meals eaten? - Where are meals taken?	R: Где здесь ресторан? - Где здесь можно поесть? - Где здесь кормят?
E: Is there a snack bar here? - Do you have a snack bar in the hotel? - Is there a refreshment stand in the hotel? - Is there a place to grab a bite to eat?	R: Где здесь можно перекусить? - Где здесь буфет? - В отеле есть буфет? - Где я могу перекусить? - Здесь есть буфет?
E: Where can I park my car? - Is there a garage in the hotel? - Are there parking facilities?	R: Где мне припарковаться? - Где мне оставить машину? - В отеле есть гараж? - Здесь есть парковка?
E: Is there a swimming pool? - Does the hotel have a swimming pool?	R: Здесь есть бассейн? - В гостинице есть бассейн?

E: Come in! - Enter!	R: Войдите!
E: Do your rooms have cable TV? - Is there cable TV in your rooms? - Is cable TV available?	R: В номере есть кабельное телевидение? - Здесь есть кабельное телевидение?
E: Please bring me some hot water. - I'd like some hot water, please. - Can I have some hot water please?	R: Мне нужна горячая вода. - Принесите мне, пожалуйста, горячей воды. - Можно мне горячей воды?
E: Would you give me another blanket? - I'd like another blanket, please. - Can I have another blanket?	R: Мне нужно еще одно одеяло. - Не могли бы Вы принести мне еще одно одеяло? - Принесите мне еще одно одеяло. - Могу я попросить еще одно одеяло?
E: Please tell me how to get an outside line - What should I dial to call outside the hotel? - What should I dial for an outside line?	R: Как мне позвонить в город? - Что надо набрать, чтобы позвонить в город?
E: Could you please tell me the international dialing code? - What should I dial first to make an international call? - What is the international dialing code? - What do I dial first to make an international call? - How do I get an international line?	R: Как мне позвонить за границу? - Что я должен набрать, чтобы позвонить за границу?
E: At what times are meals served?	R: Когда можно поесть? - Когда у Вас кормят?
E: Can I have breakfast in my room? - Please send me breakfast to my room. - Can room service bring breakfast to my room?	R: Могу я заказать завтрак в номер? - Принесите мне завтрак в номер, пожалуйста. - Я бы хотел заказать завтрак в номер.
E: Are there any messages for me? - Has anyone left any messages for me? - Do I have any messages? - Did anyone call for me? - Did I receive any calls while I was out?	R: Для меня есть сообщения? - Мне никто не оставлял сообщений? - Мне никто не звонил? - Мне кто-нибудь звонил?
E: Would you please send these clothes to the laundry? - I'd like these clothes washed. - I would like to have this laundered. - I would like to have this cleaned. - Could you please have this washed for me?	R: Постирайте это, пожалуйста. - Отдайте, пожалуйста, это в стирку. - Я бы хотел, чтобы это постирали. - Не могли бы Вы отнести это в прачечную?
E: Will you clean and iron this suit? - I'd like to have this suit cleaned and pressed.	R: Вычистите и выгладите этот костюм. - Я бы хотел, чтобы этот костюм вычистили и выгладили.
E: Please make up the room. - Would you please make up my room? - Would you please clean up my room?	R: Уберите, пожалуйста, номер. - Я бы хотел, чтобы Вы убрали в моем номере.
E: Could you please wake me up at ..? - Wake me up at ...	R: Разбудите меня, пожалуйста, в ... - Разбудите меня в ...
E: Is there a mini-bar in my room?	R: В моем номере есть мини-бар?
E: The TV doesn't work. - There's something wrong with the television. - The TV isn't working. - The TV is broken.	R: У меня не работает телевизор. - Что-то с телевизором. - Телевизор не работает. - У меня сломался телевизор.
E: There is no toilet paper. - The toilet paper has run out.	R: Туалетная бумага закончилась. - Нет туалетной бумаги.
E: There's no soap. - I'm out of soap. - I need more soap.	R: Мыло закончилось. - Нету мыла. - У меня кончилось мыло. - Мне нужно мыло.

E: The lock is broken. - The door doesn't lock.	R: Замок сломан. - У меня сломался замок. - Замок сломался. - Дверь не закрывается.
E: The sink is clogged. - The water doesn't drain.	R: У меня засорилась раковина. - Вода не уходит. - Раковина засорена.
E: There's no hot water. - There's only cold water. - The hot water doesn't run.	R: Нет горячей воды. - Есть только холодная вода. - Горячая вода не идет.
E: The shower doesn't work. - The shower won't work. - The shower is broken.	R: Душ не работает. - У меня не работает душ. - Душ сломан.
E: I'd like to change rooms. - I'd like to move to another room. - I'd like to change my room.	R: Я бы хотел поменять номер. - Я бы хотел переехать в другой номер. - Могу я переселиться в другой номер?
E: I'm still waiting for the breakfast I ordered. - The breakfast I ordered hasn't come. - The breakfast I ordered hasn't arrived.	R: Мне до сих пор не принесли заказанный завтрак. - Я все еще жду завтрак, который заказал. - Я заказал завтрак, но мне его до сих пор не принесли. - Мне так и не принесли завтрак, который я заказывал.
E: There must be a mistake; it's not mine. - There must be a mistake; that's not mine. - That's not mine; a mistake has been made. - It's a mistake; that's not mine. - It's a mistake; it's not mine.	R: Это не мое. Вероятно, Вы ошиблись. - Это, вероятно, ошибка, это не мое. - Это ошибка, это не мое.
E: The stains have not been removed. - You didn't get the stains out. - The stains haven't come out. - The stains are still here.	R: Пятна не отчистились. - Вы не отчистили пятна. - Пятна так и остались.
E: I locked my keys in my room. - I am sorry, I left the keys locked in my room. - I am locked out of my room.	R: Мои ключи остались в комнате. - Я оставил ключи в комнате. - У меня захлопнулась дверь.
E: I'd like to speak to the manager.	R: Я бы хотел поговорить с управляющим. - Могу я поговорить с управляющим?
E: Tomorrow I'll be checking out. - I'm departing tomorrow.	R: Я уезжаю завтра. - Я завтра выезжаю. - Завтра я уезжаю.
E: I must leave a day sooner than I planned. - I'd like to leave one day earlier.	R: Я должен уехать на день раньше, чем планировал. - Я собираюсь уехать на день раньше.
E: I'd like to extend my stay for a few days. - I will be staying for a few more days. - Can I stay on for a few days?	R: Я хочу остаться еще на несколько дней. - Я собираюсь остаться немного дольше. - Могу я задержаться на несколько дней?
E: Could I see the bill? - My bill, please. - I'd like my bill, please. - How much do I owe? - Can I have the bill please?	R: Дайте мне счет, пожалуйста. - Счет, пожалуйста. - Сколько я должен?
E: I'd like to pay by credit card. - Do you take plastic? - Do you take credit? - Do you accept credit cards? - Are credit cards acceptable?	R: Я хочу заплатить кредиткой. - Я заплачу кредитной картой. - Вы принимаете кредитки? - Могу ли я заплатить кредиткой?
E: I'd like to pay in cash. - I'd like to pay with cash. - I will pay with cash.	R: Я бы хотел заплатить наличными. - Я заплачу наличными. - Могу я заплатить наличными?

E: Do you take traveler's checks? - Do you accept traveler's checks? - Are traveler's checks accepted? - Are traveler's checks acceptable?	R: Вы принимаете дорожные чеки?
E: Please send someone for my baggage. - Would you send somebody to take my luggage down from my room? - Would you send somebody to take my baggage down from my room? - Would you send somebody to bring my luggage down from my room? - Would you send somebody to bring my baggage down from my room? - Please send someone for my luggage. - Can you send someone to my room for my luggage? - Can you send someone to my room for my baggage?	R: Пошлите кого-нибудь за моим багажом. - Не могли бы Вы послать кого-нибудь за моим багажом? - Пусть кто-нибудь заберет мой багаж из номера. - Заберите мой багаж из номера. - Пошлите кого-нибудь в мой номер за багажом.
E: I'd like my valuables back. - Retrieve my valuables from the safe, please. - I want to take my valuables from the safe. - I want to take my things from the safe. - Can I have my things from the safe? - Bring me my valuables from the safe, please.	R: Я бы хотел забрать свои ценности из сейфа. - Я хочу забрать ценные вещи из сейфа. - Принесите, пожалуйста, мои драгоценности из сейфа.
E: Would you please call a taxi? - Would you please call a cab? - Would you call a cab for me, please? - Please get me a taxi. - Please call me a taxi. - Please call me a cab. - Can you call me a cab? - Can you call a taxi for me, please? - Can you call a cab for me, please?	R: Вызовите мне такси, пожалуйста. - Не могли бы Вы вызвать мне такси? - Мне нужно такси.

5. Restaurant

Ресторан

E: Do we have to make reservations? - Is a reservation necessary? - Should we book a table? - Should we reserve a table? - Should I make a reservation?	R: Нужно ли резервировать стол? - Надо ли заказывать стол заранее? - Мы должны зарезервировать стол? - Надо резервировать места? - Стол надо заказывать заранее?
E: I have a reservation. - I reserved a table. - I have a table reserved. - A table was reserved for me.	R: Я заказывал стол. - Я резервировал стол. - На мое имя заказан стол. - На мое имя был заказан стол.
E: I'd like to make reservations for ... - I'd like to reserve a table. - May I reserve a table? - May I book a table?	R: Я бы хотел заказать стол. - Могу я зарезервировать стол? - Я хочу зарезервировать стол.
E: Can you make reservations for me? - Would you book a table for me? - Would you reserve a table for me?	R: Закажите мне стол, пожалуйста. - Не могли бы Вы зарезервировать для меня стол? - Будьте добры, зарезервируйте для меня стол.
E: A table for two, please. - I would like a table for two. - A party of two, please. - Two, please.	R: Стол на двоих, пожалуйста. - Мне нужен стол на двоих. - Нас двое. - Мне стол на двоих, пожалуйста.
E: Do you have a smoking section? - Do you allow smoking in the restaurant? - I'd like a table in the smoking section.	R: У Вас есть зал для курящих? - В Вашем ресторане можно курить? - Я бы хотел стол в зале для курящих.
E: Can I smoke here? - May I smoke here? - Is smoking allowed here? - Do you allow smoking?	R: Здесь можно курить? - У Вас курят? - Здесь курят? - У Вас можно курить?
E: Waiter! - Excuse me, ...	R: Официант! - Будьте добры, ... - Девушка!
E: Menu, please. - May I see the menu, please? - Can I have the menu, please? - Can I see the menu, please? - Please bring me the menu. - Could you bring me the menu?	R: Меню, пожалуйста. - Принесите меню. - Будьте добры, принесите меню. - Я бы хотел посмотреть меню. - Дайте меню, пожалуйста.
E: Do you have a menu in English? - Is there an English menu? - I need an English menu. - I need a menu in English. - Please bring me an English menu. - Could you please give me a menu in English?	R: У Вас есть меню на английском? - Мне нужно меню на английском языке. - Принесите, пожалуйста, меню на английском языке.
E: Please give me some more time to decide. - I'm not ready yet. - Could you come back in a few minutes?	R: Я еще не выбрал. - Я еще не готов заказывать. - Подойдите через пару минут, пожалуйста. - Мы еще не определились.
E: I'd like to place my order. - I'm ready to order now. - I've made up my mind. - I've decided. - I'm ready.	R: Я бы хотел сделать заказ. - Примите у меня заказ, пожалуйста. - Я готов сделать заказ. - Я выбрал.

E: What would you recommend? - What do you recommend? - Could you recommend me something? - I'll have whatever you recommend. - What's good on the menu tonight? - What would you advise? - What would you suggest? - What do you think is worth ordering?	R: Что Вы можете порекомендовать? - Что бы Вы порекомендовали? - Что Вы порекомендуете? - Вы можете мне что-нибудь посоветовать? - Я возьму то, что Вы порекомендуете. - Что сегодня хорошего в меню? - Что бы Вы посоветовали? - Как Вы думаете, что лучше заказать?
E: Do you serve vegetarian food? - Do you have any vegetarian dishes? - Do you serve any vegetarian dishes? - Are there any vegetarian dishes on the menu? - Do you have any dishes without meat? - Do you have any dishes without fish? - What do you have that's vegetarian?	R: У Вас есть вегетарианские блюда? - А есть что-нибудь без мяса? - А есть что-нибудь вегетарианское? - У Вас готовят вегетарианские блюда? - В меню есть вегетарианские блюда? - У Вас есть блюда без мяса? - У Вас есть блюда без рыбы?
E: Do you have any low-fat entrees? - Do you have any low-fat dishes? - Are there any low-fat dishes on the menu?	R: Есть какие-нибудь нежирные блюда? - У Вас есть низкокалорийные блюда? - В меню есть какие-нибудь низкокалорийные блюда?
E: What is cheap and filling? - I'd like something filling and not expensive.	R: Я бы хотел чего-нибудь сытного и недорогого. - Есть что-нибудь дешевое и сытное?
E: I'll have this. - I'll order this dish. - I'll order this entree. - I'd like this. - Bring me this, please.	R: Я возьму это. - Я закажу это блюдо. - Я бы хотел вот это. - Принесите мне это, пожалуйста.
E: The specialty of the house, please. - What is this restaurant known for? - The house specialty, please. - What's considered your best dish?	R: Ваше фирменное блюдо, пожалуйста. - Фирменное блюдо, пожалуйста. - Какое Ваше самое лучшее блюдо? - Принесите, пожалуйста, Ваше фирменное блюдо.
E: The same for me, please. - I will have the same. - I'll have the same thing.	R: Мне то же самое, пожалуйста. - Я возьму то же самое. - Я хочу это же. - Пожалуйста, принесите мне то же самое.
E: I want to eat the best local food. - I want to have the best local food. - I'd like to eat the best local food. - I'd like to have the best local food. - I'd prefer eating local dishes. - I'd like to eat local cuisine. - What do you have that's typical of the area? - What do the locals eat?	R: Принесите мне самое лучшее из блюд местной кухни. - Я хочу попробовать блюда местной кухни. - Я бы хотел попробовать местную еду. - Я бы хотел заказать блюда местной кухни. - Принесите мне что-нибудь из блюд местной кухни.
E: I would like a continental breakfast. - A continental breakfast, please.	R: Континентальный завтрак, пожалуйста. - Я хочу континентальный завтрак.
E: I only want a snack. - I just want an appetizer. - I'll just have something light.	R: Я хочу слегка перекусить. - Я хочу только закуску. - Мне что-нибудь легкое.
E: What kind of soup are you serving today? - What is the soup of the day? - What kinds of soup do you have today? - What are the choices for soup?	R: Какой суп у Вас сегодня? - Какой сегодня суп дня? - Какой сегодня суп? - Какие сегодня есть супы?
E: I'll start with an appetizer.	R: Я начну с закуски. - Принесите какую-нибудь закуску для начала.
E: I'd like to order dessert. - What is on the dessert menu? - I just want a dessert.	R: Я хочу заказать десерт. - Что у Вас есть на десерт? - Что у Вас есть из десертов? - Какие у Вас есть десерты? - Принесите мне что-нибудь на десерт, пожалуйста.

E: I would like a Big Mac, please. - One Big Mac, please. - A Big Mac, please. - I'll have a Big Mac.	R: Биг Мак, пожалуйста. - Я бы хотел Биг Мак. - Один Биг Мак. - Я возьму Биг Мак.
E: I'll just have a ham sandwich. - A ham sandwich, please. - I'd like a sandwich with ham.	R: Я возьму только бутерброд с ветчиной. - Бутерброд с ветчиной, пожалуйста. - Я хочу бутерброд с ветчиной.
E: Two hamburgers to go, please.	R: Два гамбургера на вынос, пожалуйста. - Пожалуйста, два гамбургера с собой.
E: I'll have a T-bone steak with fried potatoes. - I'll have a steak with home fries. - A T-bone steak with fried potatoes, please.	R: Я возьму мясо на косточке и жареный картофель. - Я хочу стейк с жареным картофелем. - Стейк с жареным картофелем, пожалуйста. - Я буду стейк и картофель по-домашнему.
E: Medium rare, please.	R: Среднепрожаренный, пожалуйста.
E: Well-done, please.	R: Хорошо прожаренный, пожалуйста. - Прожарьте как следует, пожалуйста.
E: Rare, please.	R: Недожаренный, пожалуйста. - С кровью, пожалуйста.
E: A green salad with French dressing. - I'd like a green salad with French dressing, please.	R: Зеленый салат с французским соусом, пожалуйста. - Я бы хотел зеленый салат с французским соусом.
E: Could you make my food without salt?	R: Вы можете это приготовить без соли? - Не кладите соль, пожалуйста.
E: I'd like the dressing on the side, please.	R: Положите соус на край тарелки. - Можно, чтобы соус был на краю тарелки?
E: With butter, please. - I'd like that with butter. - Make sure to add butter. - Make sure to bring butter.	R: С маслом, пожалуйста. - Добавьте, пожалуйста, масло.
E: How long will it take? - How long will it be? - How long does it take to prepare this? - How long will we be waiting? - Will it take long? - Will it be long?	R: Сколько времени займет приготовление этого блюда? - Долго мне придется ждать? - Сколько придется ждать заказа? - Это долго? - Это долго готовится?
E: May I have some more ..? - A little more, please. - Could you bring me some more ..? - Could you give me some more ..?	R: Можно мне еще? - Пожалуйста, еще немного. - Не могли бы Вы принести мне еще немного ..? - Не могли бы Вы дать мне еще немного ..?
E: One more, please. - The same again, please. - Could you bring me another one, please?	R: Еще одну порцию, пожалуйста. - Не могли бы Вы принести мне еще порцию? - Пожалуйста, то же самое еще раз.
E: No more, thank you. - That's enough, thanks.	R: Спасибо, больше не надо. - Больше не надо, спасибо. - Этого достаточно, спасибо. - Спасибо, достаточно.
E: May I have some more water? - Could you refill the water glasses, please?	R: Можно мне еще воды? - Я бы хотел еще воды. - Принесите, пожалуйста, еще воды. - Налейте еще воды, пожалуйста.
E: Would you please pass the salt? - Can you hand me the salt, please? - Can you give me the salt, please? - Can you pass me the salt, please?	R: Передайте мне, пожалуйста, соль. - Дайте мне, пожалуйста, соль. - Не могли бы Вы передать мне соль?
E: Do you have sugar substitute? - Please bring me some NutraSweet.	R: У Вас есть заменитель сахара? - Принесите мне, пожалуйста, заменитель сахара.

E: Can I have the rest wrapped to go? - Can you put the rest in a doggie bag? - May I have a container for what I didn't finish?	R: Могу я забрать с собой то, что осталось? - Не могли бы Вы упаковать остатки? - Я бы хотел забрать то, что осталось. - Упакуйте мне, пожалуйста, остатки. - Я хочу забрать остальное с собой. - Я хочу забрать то, что не доел.
E: The meal was very good, thank you. - It was delicious. - It was wonderful.	R: Еда была очень вкусная, спасибо. - Все было очень вкусно. Спасибо. - Все замечательно. - Очень вкусно. - Превосходно.
E: The service was excellent.	R: Обслуживание было замечательное.
E: I didn't order that. - This isn't what I ordered. - This is someone else's order. - Sorry, this is not my order. - It must be a mistake, I ordered another meal. - It must be a mistake, I ordered another dish. - I didn't order this.	R: Я этого не заказывал. - Это не мой заказ. - Это чей-то другой заказ. - Извините, но это не мой заказ. - Это, наверное, ошибка, я заказывал другое.
E: I'm still waiting for my order. - Will my food be much longer? - How is my order coming along?	R: Я все еще жду свой заказ. - Долго еще ждать? - Скоро будет готов мой заказ?
E: This silverware is not clean. - Could you please bring me a clean knife and fork? - Could I have new utensils? These are dirty.	R: Эти приборы грязные. - Принесите мне чистые нож и вилку. - Принесите, пожалуйста, чистые приборы. - Принесите мне чистую посуду. Эта грязная. - Будьте добры, замените приборы на чистые.
E: It is cold. - This needs to be heated. - This is only lukewarm. - It is not hot.	R: Это остыло. - Эта еда чуть теплая. - Это блюдо надо подогреть. - Это надо подогреть.
E: It is too spicy. - It is too hot.	R: Это блюдо слишком острое. - Это блюдо переперченное. - Здесь слишком много перца. - Здесь слишком много специй.
E: This is not spicy enough. - Could you make this spicier?	R: Это блюдо недостаточно острое. - Не могли бы Вы добавить сюда перца? - Добавьте перца, пожалуйста. - Пожалуйста, добавьте сюда специй.
E: There is too much sugar in it. - It's too sweet. - It's too sugary.	R: Здесь слишком много сахара. - Это слишком сладкое. - Слишком сладко.
E: There's too much salt in it. - It's too salty.	R: Здесь слишком много соли. - Это блюдо пересолено. - Слишком соленое. - Это пересолено.
E: This is not cooked enough. - This needs to be cooked some more. - This is underdone.	R: Это недостаточно прожарено. - Это недожарено. - Это надо дожарить.
E: It is chewy. - It is gristly.	R: Это слишком жестко. - Это жесткое.
E: This is not quite fresh. - This has been sitting for a while.	R: Это несвежее.
E: May I have a glass of water? - A glass of water, please.	R: Можно мне стакан воды? - Стакан воды, пожалуйста. - Принесите, пожалуйста, стакан воды.
E: I would like a cup of coffee. - A cup of coffee, please. - Coffee, please.	R: Я бы хотел чашечку кофе. - Кофе, пожалуйста. - Чашечку кофе, пожалуйста.

E: Black coffee, please. - I'd like black coffee.	R: Черный кофе, пожалуйста.
E: Coffee with cream and sugar.	R: Кофе со сливками и сахаром. - Пожалуйста, принесите мне кофе со сливками и сахаром.
E: I would like a cup of tea. - A cup of tea, please. - Tea, please.	R: Чашку чаю, пожалуйста. - Я бы хотел чашку чаю. - Принесите чай, пожалуйста. - Чай, пожалуйста.
E: Do you have decaffeinated coffee? - I'd like a cup of decaf.	R: У Вас есть кофе без кофеина? - Кофе без кофеина, пожалуйста.
E: I'd like mineral water. - I'd like spring water. - Mineral water, please. - Spring water, please. - Just mineral water. - I'd like some bottled water, please.	R: Минеральную воду, пожалуйста. - Принесите, пожалуйста, минеральной воды. - Я бы хотел минеральной воды.
E: Non-carbonated. - Without gas.	R: Негазированную. - Без газа, пожалуйста.
E: Carbonated, please. - With gas.	R: Газированную, пожалуйста. - С газом.
E: A glass of tomato juice, please. - I'd like a glass of tomato juice.	R: Стакан томатного сока, пожалуйста. - Я бы хотел стакан томатного сока. - Принесите мне стакан томатного сока.
E: I'd like a glass of iced tea. - Iced tea, please.	R: Принесите мне стакан холодного чая со льдом. - Чай со льдом, пожалуйста.
E: With lemon, please. - I'd like it with lemon. - With a lemon wedge, please.	R: С лимоном, пожалуйста. - Я бы хотел с лимоном. - С ломтиком лимона, пожалуйста.
E: I'd like it sweetened. - Add sugar as well.	R: Добавьте, пожалуйста, сахар. - С сахаром, пожалуйста. - Посластите, пожалуйста. - Положите, пожалуйста, сахар.
E: I'd like it unsweetened. - Without sugar, please.	R: Мне без сахара. - Без сахара, пожалуйста.
E: Please show me the wine list. - Would you give me the wine list, please? - Please give me the wine list. - May I see the wine list? - May I have the wine list? - Could you give me the wine list, please?	R: Принесите, пожалуйста, карту вин. - Дайте мне, пожалуйста, карту вин. - Пожалуйста, дайте мне карту вин. - Можно мне посмотреть карту вин?
E: What kind of wine do you have?	R: Какие у Вас есть вина? - Какие вина Вы предлагаете?
E: Do you have any French wine?	R: У Вас есть французские вина? - В ассортименте есть французские вина?
E: Whisky and water, please. - I'd like a whiskey and water, please.	R: Виски с содовой, пожалуйста. - Принесите мне виски с содовой, пожалуйста. - Я бы хотел виски с водой. - Я хотел бы виски с содовой.
E: I'll have a gin and tonic. - A gin and tonic, please.	R: Мне джин с тоником. - Джин с тоником, пожалуйста. - Пожалуйста, принесите джин с тоником. - Я хотел бы джин с тоником.
E: Make it a double, please.	R: Двойной, пожалуйста.
E: On ice, please. - With ice, please. - On the rocks.	R: Со льдом, пожалуйста. - Со льдом.

E: No ice, please.	R: Безо льда, пожалуйста. - Не кладите, пожалуйста, лед.
E: Straight, please.	R: Неразбавленное, пожалуйста.
E: Shaken.	R: Пожалуйста, взболтайте.
E: Stirred.	R: Пожалуйста, размешайте.
E: The check, please. - Would you please bring me the bill? - The bill, please. - Please bring me the check. - Please bring me the bill. - May I have the check? - May I have the bill? - May I get the check? - May I get the bill? - Could I have the check, please? - Can I get the bill, please?	R: Счет, пожалуйста. - Принесите, пожалуйста, счет. - Пожалуйста, принесите мне счет. - Можно счет? - Посчитайте, пожалуйста.
E: Do you accept credit cards? - I'd like to pay by credit card. - Do you take plastic? - Do you take credit? - Do you take credit cards? - Are credit cards acceptable?	R: Вы принимаете кредитные карты? - Я бы хотел расплатиться кредиткой. - Вы принимаете кредитки? - Могу я расплатиться кредиткой?
E: Do you accept traveler's checks?	R: Вы принимаете дорожные чеки?
E: Does the bill include the tip? - Is service included? - Does the bill include the service charge?	R: Счет включает чаевые? - Чаевые включены? - В счет входит плата за обслуживание?
E: I believe the bill is added up wrong. - I think a mistake has been made. - I think I've been overcharged. - I don't think this is correct.	R: Мне кажется, в счете ошибка. - Мне кажется, счет неправильный. - Вы посчитали неправильно. - Мне кажется, Вы ошиблись. - По-моему, здесь ошибка.
E: Keep the change, please.	R: Оставьте сдачу себе. - Сдачи не надо.
E: I am paying for everyone. - The bill is on me. - It's on me. - It's my treat. - I've got the check. - I'll pay for all of you. - I am paying for everybody.	R: Я плачу за все. - Запишите все на мой счет. - Я плачу за всех. - Посчитайте все вместе. - Я заплачу по счету.
E: We are paying separately. - Separate checks, please.	R: Мы платим каждый за себя. - Мы заплатим по отдельности. - Два отдельных счета, пожалуйста.
E: Let's split the check. - Let's split the bill. - Let me pay my share. - Let me pay my half. - I'll pay for what I ordered.	R: Давайте заплатим каждый за себя. - Каждый платит за себя. - Я заплачу за себя.
E: That's OK, thank you.	R: Все в порядке. - Все нормально.

6. Shopping

Покупки

E: Is there a department store nearby? - Can you tell me if there is a department store here? - Where is the nearest mall? - Where is the shopping area? - Where around here can I go shopping?	R: Здесь где-нибудь есть универмаг? - Где-нибудь поблизости есть универмаг? - Куда мне пойти за покупками? - Тут недалеко есть торговый центр?
E: Where is the nearest ..? - I am looking for the nearest ...	R: Где ближайший ..? - Я ищу ближайший ...
E: Is there a tax-free shop? - Where can I shop tax-free? - Are there any stores that don't charge tax?	R: Здесь есть магазины такс-фри? - Где мне найти магазин беспошлинной торговли?
E: Where can I buy it? - Where can I get it? - Can you tell me where I can buy it? - Can you tell me where I can get it? - Can you tell me where I can purchase it? - Where do they sell it? - Where is it sold? - Where could I buy a ..? - Where might I buy a ..?	R: Где это продают? - Где это продается? - Где я могу купить ..? - Где мне это купить? - Не могли бы Вы подсказать мне, где это продается? - В каком магазине можно купить ..?
E: On which floor is the ladies' wear department? - Where is the ladies' wear department? - Where are women's clothes? - Where's the women's clothing section?	R: На каком этаже находится отдел женской одежды? - Где здесь продают женскую одежду? - Как пройти в отдел женской одежды? - Где тут секция женской одежды?
E: Is it on sale? - Is it discounted? - Has it been marked down?	R: Это продается со скидкой? - Это уцененная вещь?
E: Do you carry ..? - I'd like ... - I would like to buy a ... - I want ... - I need ... - I am looking for ... - Do you stock ..?	R: У Вас есть ..? - Я бы хотел ... - Я бы хотел приобрести ... - Мне нужно ... - Я ищу ... - Вы продаете ..? - У Вас найдется ..?
E: I'm just looking around. - I'm just browsing.	R: Я пока только смотрю. - Я просто смотрю. - Я просто хочу посмотреть.
E: Do you have one like this? - What do you have that's similar to this? - Do you have anything like this? - Can you show me another one like this, please? - Can you give me another one like this, please?	R: У Вас такое есть? - У Вас есть что-нибудь подобное? - У Вас есть такой же? - У Вас есть что-нибудь похожее на это? - Не могли бы Вы мне показать другой такой же?
E: Does it come in other colors? - Is this available in other colors? - Do you stock other colors? - Do you have the same thing but in a different color? - Do you have it in other colors? - Are different colors available?	R: Есть ли другой цвет? - А другие цвета есть? - У Вас есть другие расцветки?
E: Do you have this in ..?	R: Есть ли у Вас это ... цвета?
E: Do you have one of better quality? - Is a better quality version available? - Do you stock one of better quality? - Do you stock anything similar of higher quality? - Do you have anything similar of higher quality? - Do you carry anything similar of higher quality?	R: У Вас есть что-нибудь лучшего качества? - У Вас есть такой же, но лучшего качества? - У Вас есть что-нибудь подобное, но лучшего качества? - Нет ли чего-нибудь такого же, но получше?
E: Do you have any more of these? - Are there any more of these in stock?	R: У Вас есть еще? - А еще есть? - У Вас есть еще такие?

E: Please show me another one. - Can you show me something else? - Can you show me anything else?	R: Покажите мне что-нибудь еще. - Пожалуйста, покажите мне другой. - Покажите мне что-нибудь похожее.
E: What material is it made of? - What kind of material is this? - What is this made of? - What is it made of? - What is it made from?	R: Из чего это сделано? - Из какого материала это сделано? - Это из какого материала? - Из чего это?
E: I will come back later. - I'll stop by a little later. - I'll stop by a bit later. - I'll return later. - I'll be back in a while.	R: Я еще вернусь. - Я скоро вернусь. - Я зайду попозже. - Я еще подойду.
E: I'd like to try it on. - May I try this on for size? - May I try it on for size? - I'd like to try this on. - I'd like to see if it fits. - I want to see how it looks on me.	R: Я бы хотел это примерить. - Можно мне это примерить? - Могу я примерить это? - Я бы хотел увидеть, как это будет на мне смотреться. - Я бы хотел посмотреть, как это будет на мне сидеть.
E: Where is the fitting room? - Would you please show me the fitting room? - Would you please show me the dressing room? - Where is the dressing room? - Where is the changing room? - Where could I try it on?	R: Где у Вас примерочная? - Не могли бы Вы показать мне, где здесь примерочная? - Где я могу это примерить? - Как пройти в примерочную?
E: I'm a size ...	R: У меня размер ... - Я ношу размер ...
E: What size is it? - What size is this?	R: Это какой размер? - Какой это размер? - Какого это размера?
E: Do you have a bigger one? - Is it available in a bigger size? - I'd like it one size bigger. - I'd like it a size bigger. - Do you stock a bigger one? - Do you have anything larger? - Do you have anything bigger? - Do you have a bigger size?	R: У Вас есть размер побольше? - Есть большие размеры? - Мне надо на размер больше. - Можно мне на размер больше? - У Вас есть что-нибудь побольше?
E: Do you have a smaller one? - Is it available in a smaller size? - I'd like it one size smaller. - I'd like it a size smaller. - Do you stock a smaller one? - Do you have anything smaller?	R: У Вас есть размер поменьше? - Есть на размер меньше? - Мне надо на размер меньше. - Я бы хотел на размер меньше. - У Вас есть что-нибудь поменьше? - Можно мне на размер меньше?
E: It's too tight here. - It's too small for me here. - It doesn't fit here.	R: Мне здесь жмет. - Мне давит здесь. - Вот здесь режет. - Это мне мало.
E: It fits. - It's fine. - It fits well.	R: Это мне подходит. - Очень хорошо. - Сидит замечательно. - Это мне как раз.
E: I'd like a custom-made suit. - I'd like to have a suit made. - I'd like to have a suit made to order. - I'd like to have a suit custom made. - I'd like a tailored suit. - I'd like a made-to-order suit. - I need a tailored suit. - I need a custom-made suit.	R: Я хотел бы заказать костюм. - Я хочу костюм на заказ. - Мне нужен костюм на заказ. - Я хочу сшить костюм.

E: Will you take my measurements? - Could you tell me what size I am? - Can you measure me?	R: Снимите с меня мерки, пожалуйста. - Какой у меня размер? - Вы можете снять с меня мерку?
E: Can you lengthen this? - Will you adjust the length? - Can you make this longer? - Can you let the hem down a bit? - Can this be lengthened?	R: Удлините это, пожалуйста. - Сделайте здесь подлиннее. - Сделайте немного длиннее, пожалуйста. - Можно сделать длиннее?
E: How much is this? - What's the price? - What does it cost? - How much for this? - How much do you want for this? - How much do these run?	R: Сколько это стоит? - Сколько с меня? - Сколько я Вам должен? - Сколько Вы за это хотите? - Сколько это получается? - Сколько я должен заплатить?
E: Do you have a cheaper one? - Is there a less expensive one? - Do you stock anything that costs less? - Do you stock anything cheaper? - Do you have anything that costs less? - Do you have anything cheaper?	R: У Вас есть дешевле? - Дешевле есть? - Нет ли чего-нибудь подешевле? - Есть что-нибудь не такое дорогое? - У Вас есть что-нибудь подешевле?
E: Can you give me a discount? - Is it possible to get a lower price? - Is it possible to get a better price? - Could you offer me a better deal on this? - Can you offer me a discount? - Can you give me a better price? - Can you give me a better offer?	R: Не могли бы Вы сделать мне скидку? - Не даете ли Вы скидок? - Нельзя ли получить скидку? - Не могли бы Вы снизить цену? - Можно ли получить скидку?
E: It's too expensive. - The price is not reasonable. - It's too much. - It is too much. - It costs too much. - I'm sorry, the price is too high.	R: Это очень дорого. - Это завышенная цена. - Это слишком много. - Это очень много стоит. - Это очень дорого стоит. - Извините, но цена очень высокая.
E: This is more than I can pay. - The price is higher than what I had in mind. - The price is higher than I planned to spend. - The price is higher than I expected to spend. - I don't have enough. - I don't have enough cash on me. - I can't afford it.	R: Это больше, чем я могу заплатить. - Эта цена выше, чем я думал. - Это дороже, чем я думал. - Это больше, чем я предполагал потратить. - У меня не хватает денег. - У меня нет с собой таких денег. - Я не могу себе это позволить.
E: I like it. - It suits me.	R: Мне это нравится. - Меня это устраивает. - Мне это подходит.
E: OK, I'll take this. - OK, I'll take it. - OK, I'll buy this. - OK, I'll buy it. - I want this.	R: Хорошо, я беру. - Замечательно, я это беру. - Отлично, я это покупаю. - Ладно, я возьму это.
E: Where do I pay? - Where is the cashier? - Where is the cash register?	R: Где мне заплатить? - Где я могу заплатить? - Где касса? - Где здесь кассир? - Где нужно платить?
E: Do you take credit cards? - Do you accept credit cards? - Can I pay with a credit card? - Are credit cards accepted? - Are credit cards acceptable?	R: Вы принимаете кредитные карты? - Вы принимаете кредитки? - Можно мне заплатить кредитной карточкой? - Могу я расплатиться кредиткой?

E: Do you accept foreign currency? - Is foreign currency accepted? - Do you take foreign money? - Do you take foreign currency? - Do you accept foreign money?	R: Вы принимаете валюту? - Могу я заплатить валютой? - Вы берете валюту?
E: Can I buy it on installment? - Is an installment purchase possible? - Can I put it on lay away? - Can I pay part of the balance each month until it's paid off? - Can I pay for this in installments? - Can I buy this on time? - Can I buy this on installment? - Can I buy it on time?	R: Можно это купить в рассрочку? - Это продается в рассрочку? - Могу я оплачивать это частями?
E: Can I buy it tax-free? - Do you sell it tax-free? - Can you sell it to me without tax?	R: Могу я купить это без пошлины? - Это продается без пошлины? - Вы продаете это без пошлины?
E: Can I have the receipt? - Would you please give me the receipt? - Can you give me a receipt, please?	R: Дайте, пожалуйста, чек. - Можно чек? - Чек, пожалуйста. - Не могли бы Вы дать мне чек? - Я хочу взять чек. - Можно получить чек?
E: Isn't there a mistake in the bill? - There is an error in the bill. - I think you overcharged me. - I think you charged me too much. - I think the bill is wrong.	R: Мне кажется, в чеке ошибка. - Здесь нет ошибки? - Вы не ошиблись? - Мне кажется, Вы неправильно посчитали. - Правильно ли это?
E: Will you check it again? - Please check it once again. - Could you look at it again? - Could you go over it once more?	R: Не могли бы Вы проверить еще раз? - Посчитайте еще раз, пожалуйста. - Проверьте еще раз, пожалуйста.
E: Excuse me, you gave me the wrong change. - You gave me too much change. - You didn't give me the correct change. - You didn't give me enough back.	R: Извините, Вы неправильно дали мне сдачу. - Мне неправильно дали сдачу. - Вы дали мне слишком много. - Вы дали мне меньше, чем надо было.
E: I already paid! - This is already paid for. - I've already paid for this!	R: Я уже заплатил. - Это уже оплачено. - Я это уже оплатил. - Я уже заплатил за это.
E: Could you please wrap it? - Would you please wrap it? - Will you wrap it, please? - I'd like it wrapped, please.	R: Заверните, пожалуйста. - Не могли бы Вы это упаковать? - Не могли бы Вы завернуть это? - Упакуйте, пожалуйста.
E: Could I have a gift box? - Please put it in a gift box. - Please pack it in a gift box. - Do you offer gift boxes? - Do you have gift boxes? - Can I have it in a gift box, please? - Are gift boxes available?	R: У Вас есть подарочная упаковка? - У Вас есть подарочные коробки? - Упакуйте это, пожалуйста, в подарочную коробку. - Заверните это, пожалуйста, в подарочную упаковку. - Вы можете упаковать это в подарочную коробку? - Можно упаковать это красиво?
E: Wrap them separately, please. - Please wrap them separately. - Please wrap them individually.	R: Заверните их отдельно, пожалуйста. - Упакуйте это отдельно, пожалуйста. - Можно упаковать их отдельно? - Можно завернуть их отдельно?
E: Can I have a bag, please?	R: Можно пакет? - Дайте, пожалуйста, пакет. - Пакет, пожалуйста.

E: Will you send it to this address? - Will you deliver it to this address? - I'd like this sent to ..? - Could you please deliver this to ..? - Can this be sent to ..? - Can this be delivered to ..? - Can I have it delivered to ..?	R: Пожалуйста, отошлите по этому адресу. - Доставьте по этому адресу, пожалуйста. - Я бы хотел, чтобы Вы послали это по адресу ... - Это можно отослать по адресу ..? - Это можно доставить по адресу ..? - Вы доставляете покупки на дом?
E: Would you please send it today? - Would you please deliver it today? - I'd like to have it today. - Could you send this today, please? - Can you deliver this today, please?	R: Отошлите сегодня, пожалуйста. - Доставьте сегодня, пожалуйста. - Не могли бы Вы доставить это сегодня? - Я бы хотел получить это сегодня.
E: I'd like to return this. - I want to give this back.	R: Я бы хотел вернуть это. - Могу я сделать возврат? - Я хочу это вернуть.
E: Can I have a refund? - I want my money back. - I demand a refund. - I'd like my money back.	R: Я могу получить деньги обратно? - Я хочу получить деньги обратно. - Я требую вернуть мне деньги. - Верните мне деньги.
E: Here's the receipt. - Here is my proof of payment. - Here is my invoice.	R: Вот квитанция. - Вот товарный чек. - Вот счет-фактура. - Вот чек.
E: I'd like to exchange this, please.	R: Я бы хотел это обменять. - Могу я обменять это? - Можно это обменять?
E: This is out of order. - This is not working. - This is defective. - This is broken. - There is something wrong with this.	R: Это не работает. - Это сломано. - Это брак.
E: Can you fix this? - Can you repair this? - Can this be repaired?	R: Вы можете это починить? - Вы можете это исправить? - Это можно исправить? - Это можно починить? - Можно это отремонтировать?
E: How long will it take to repair? - When will it be ready? - When can you fix it by? - How soon will the repairs be done? - How long will the repairs take?	R: Сколько времени займет ремонт? - Сколько времени займет починка? - Это долго чинить? - Сколько Вы будете это чинить? - Скоро Вы это почините? - Когда Вы это почините?
E: Can you repair this while I wait? - Can you repair it now, while I wait? - Can you fix this while I wait? - Can you fix it now, while I wait?	R: Вы можете это починить прямо сейчас? - Вы можете исправить это срочно? - Я подожду, пока Вы чините? - Вы можете починить это, пока я здесь?
E: Are repairs included in the guarantee?	R: Это можно починить по гарантии? - Стоимость ремонта покрывается гарантией? - Починка входит в гарантию?
E: May I pick it up? - Can I stop by for it? - Can I come to get it?	R: Я могу это забрать? - Могу я зайти забрать это? - Можно мне зайти, чтобы забрать ..?

7. Bank

Банк

E: Where can I exchange money? - Where is the nearest currency exchange? - Where can I exchange currency? - Do you know where the currency exchange is? - Could you please tell me where I can exchange foreign currency? - Where can I get dollars changed?	R: Здесь поблизости есть обменник? - Где мне обменять деньги? - Где я могу обменять деньги? - Вы не знаете, где можно поменять деньги? - Скажите, пожалуйста, где здесь пункт обмена валюты? - Тут где-нибудь есть обменник? - Где мне поменять валюту? - Где можно обменять доллары?
E: I want to exchange dollars. - Can I exchange money here? - Can I exchange currency here?	R: Я могу здесь поменять деньги? - Я бы хотел поменять доллары. - Здесь можно поменять валюту?
E: What is the exchange rate for dollars? - Would you please tell me the rate for dollars? - What is your exchange rate for dollars? - What is the dollar exchange rate? - How many dollars to the ...? - Could you please tell me the rate for dollars?	R: Какой курс доллара? - Какой у Вас курс? - Не могли бы Вы сказать мне курс обмена долларов?
E: Can I cash these traveler's checks? - Is it possible to cash this traveler's check here? - Is it possible to cash my traveler's check here? - I would like to cash this traveler's check, please. - I would like to cash my traveler's check, please. - Can I get cash for traveler's checks? - Can I cash some traveler's checks?	R: Я хотел бы обналичить дорожные чеки. - Могу я обналичить эти дорожные чеки? - Здесь можно получить деньги по этим дорожным чекам? - Могу я получить деньги по этим дорожным чекам?
E: What is the commission? - What is the commission fee? - How much commission do you charge?	R: Какой у Вас комиссионный сбор? - Какая комиссия?
E: Is my passport necessary? - Should I give you my passport? - Must I give you my passport? - Do I need some form of identification?	R: Паспорт нужен? - Вам нужен мой паспорт? - Вам нужны какие-нибудь документы?
E: I want large bills, please. - May I have large bills? - Large bills if possible.	R: Крупными купюрами, пожалуйста. - Могу я получить крупными купюрами? - Если можно, крупными купюрами. - Можно крупными купюрами?
E: I want small bills, please. - Small bills if possible. - May I have small bills?	R: Мелкими купюрами, пожалуйста. - Могу я получить мелкими купюрами? - Можно мелкими купюрами? - Если можно, мелкими купюрами.
E: Could you give me change for this bill? - Do you have change for this bill? - Can you change this bill, please? - Can you break this bill?	R: Разменяйте, пожалуйста, эту купюру. - Не могли бы Вы разменять мне эту банкноту? - Не разменяете ли Вы мне эту купюру?
E: Could you include some change, too? - May I have some silver? - May I have some coins? - May I have some change? - I'd like some silver. - I'd like some coins. - I'd like some change. - Could you include some silver, too? - Could you include some coins, too? - Could I have some silver? - Could I have some coins? - Could I have some change? - Can you include some coins, too? - Can you give me some quarters as well? - Can you give me some nickels as well? - Can you give me some dimes as well?	R: Можете ли Вы дать мне часть денег мелочью? - Дайте, пожалуйста, немного мелочью. - Не могли бы Вы дать какую-то часть мелочью?

E: I want coins of all denominations, please. - I'd like all types of coins, please.	R: Я бы хотел монеты разного достоинства. - Я бы хотел разные монеты, пожалуйста.
E: How long is the exchange point open? - What time does the currency exchange close? - What are the currency exchange's hours?	R: До сколько работает обменник? - До сколько открыт обменник? - До которого часа работает обменник? - Когда обменник закрывается? - Во сколько обменный пункт закрывается?
E: Where is a cash machine? - Where can I withdraw money around here?	R: Где здесь банкомат? - Где я могу снять деньги с карточки? - Здесь есть поблизости банкомат?
E: Where is the nearest bank? - Where is the closest bank? - I am looking for the nearest bank. - I am looking for the closest bank.	R: Где здесь ближайший банк? - Мне нужен банк. - Как мне найти банк? - Где здесь поблизости банк?
E: How late is the bank open? - What time does the bank close? - What are the bank's hours? - Until what time is the bank open?	R: До сколько работает банк? - До сколько открыт банк? - До которого часа работает банк? - Когда банк закрывается? - Во сколько закрывается банк? - Как работает банк?
E: I'd like to open an account. - I'd like to start an account. - May I open an account?	R: Я хочу открыть счет. - Я бы хотел открыть счет. - Могу я открыть счет?
E: I'd like to open a savings account, please. - I'd like to start a savings account, please. - I want to open a savings account. - I want to start a savings account. - I'd like to open a savings account. - I'd like to start a savings account.	R: Я хотел бы открыть сберегательный счет. - Я хочу открыть сберегательный счет. - Могу я открыть сберегательный счет?
E: I'd like to open a checking account. - I'd like to start a checking account. - I want to open a checking account, please. - I want to start a checking account, please. - I'd like to open a checking account, please. - I'd like to start a checking account, please.	R: Я хотел бы открыть чековый счет. - Я хочу открыть чековый счет. - Я хочу открыть текущий счет.
E: How quickly can this be done? - When will this be done by? - How long will this take? - How much time does this take?	R: Сколько времени это займет? - Долго ли это делать? - Как быстро это можно сделать? - Это занимает много времени?
E: Where do I sign? - Where must I sign? - Do you need my signature? - Where should I put my signature? - Where do I have to sign?	R: Где я должен подписаться? - Где мне подписать? - Вам нужна моя подпись? - Где мне поставить подпись? - Где мне расписаться?
E: This is my ID. - This is my card. - Here is my identification.	R: Вот мое удостоверение личности. - Вот моя карточка. - Вот мой паспорт.
E: I'd like to make a withdrawal. - I want to withdraw some money, please. - I'd like to take out some money.	R: Я хочу снять деньги со счета. - Я хочу снять немного денег.
E: I need a withdrawal slip.	R: Мне нужна квитанция.
E: I'd like to deposit some money. - I want to make a deposit.	R: Я хочу положить деньги на счет. - Я хочу сделать вклад.

8. Health

Здоровье

E: I feel ill. - I feel out of sorts. - I don't feel well. - I don't feel good.	R: Я плохо себя чувствую. - Я себя неважно чувствую. - Мне нехорошо.
E: I have a fever. - I feel clammy.	R: Меня лихорадит. - У меня жар.
E: I'm shivering. - I've got chills.	R: Меня колотит. - У меня озноб.
E: I lost weight. - I've gotten thinner.	R: Я теряю вес. - Я похудел.
E: I feel faint.	R: Я чувствую слабость. - Мне дурно.
E: I feel like throwing up. - I feel nauseous. - I feel like I'm going to vomit.	R: Меня сейчас вырвет. - Меня тошнит.
E: I am seasick.	R: Меня укачивает.
E: I am car sick.	R: Меня укачивает в машине.
E: I feel dizzy. - My head is spinning. - I feel lightheaded. - I am woozy.	R: У меня кружится голова. - У меня слабость.
E: I have a pain here. - It hurts here. - It aches here.	R: У меня болит здесь. - Мне здесь больно.
E: I feel pain in my chest. - I have a pain in my chest.	R: У меня болит в груди. - У меня болит грудная клетка.
E: I feel pain in my side.	R: У меня болит в боку.
E: I have a headache. - My head is pounding.	R: У меня болит голова. - У меня раскалывается голова.
E: I get headaches often. - I get recurring headaches	R: У меня часто болит голова. - У меня частые головные боли.
E: It's a sharp pain.	R: Резкая боль. - Острая боль.
E: It hurts constantly.	R: Болит постоянно.
E: It only hurts now and then. - It hurts from time to time.	R: Болит время от времени. - Временами болит.
E: It hurts more at night.	R: Болит больше ночью. - Чаще болит ночью.
E: I have a temperature.	R: У меня температура.
E: I have high blood pressure. - My blood pressure is high.	R: У меня высокое давление.
E: I sprained my ankle. - I twisted my ankle.	R: Я растянул лодыжку. - Я вывихнул лодыжку.
E: I dislocated my leg.	R: Я вывихнул ногу.
E: I have broken my leg. - My leg is broken.	R: Я сломал ногу. - У меня сломана нога.
E: I dislocated my arm.	R: Я вывихнул руку. - У меня вывихнута рука.
E: I have broken my arm. - I broke my arm.	R: Я сломал руку. - У меня сломана рука.

E: I banged my knee.	R: Я ударился коленом.
E: I banged my shoulder.	R: Я ударился плечом.
E: I have a fracture.	R: У меня перелом. - У меня трещина.
E: I have a strain. - I strained a muscle.	R: У меня растяжение. - Я растянул сухожилие.
E: I've got a sore throat.	R: У меня болит горло.
E: I'm suffering from insomnia. - I can't sleep. - I can't fall asleep.	R: Я страдаю бессонницей. - У меня бессонница. - Я не могу спать.
E: I have a runny nose. - My nose is running.	R: У меня насморк. - У меня течет из носа.
E: I have a bad cough.	R: Я сильно кашляю.
E: I have the flu.	R: У меня грипп.
E: I have bronchitis.	R: У меня бронхит.
E: I have pneumonia.	R: У меня воспаление легких. - У меня пневмония.
E: I have a boil.	R: У меня нарыв.
E: I have a stomach ache. - My belly hurts.	R: У меня болит живот. - У меня болит желудок.
E: I have food poisoning.	R: Я отравился. - У меня отравление.
E: My stomach is upset. - I have an upset stomach.	R: У меня расстройство желудка.
E: I have diarrhea. - I've got the runs.	R: У меня понос. - У меня диарея.
E: I am constipated.	R: У меня запор.
E: I have a pain near my heart.	R: У меня болит сердце. - У меня боли в области сердца.
E: My lymph nodes are swollen.	R: У меня увеличились лимфатические узлы.
E: I feel better now.	R: Я чувствую себя лучше.
E: I'd like to see a doctor. - I'd like to visit a doctor. - I'd like to make an appointment. - I need a medical consultation. - Can I make an appointment to see a doctor? - I need a doctor. - Where can I find a doctor?	R: Мне нужно к врачу. - Я бы хотел видеть врача. - Я хочу попасть на прием. - Запишите меня к врачу. - Мне нужен врач. - Где мне найти врача?
E: What are the consultation hours? - What are the office hours?	R: Когда работает этот врач? - В какое время я могу прийти к этому врачу?
E: My blood type is ...	R: У меня группа крови ...
E: I have previously received treatment for an ulcer. - I've been treated for an ulcer before.	R: Я лечился от язвы. - У меня была язва.
E: I've had that test done before. - They already did those tests on me.	R: Мне уже делали такой анализ.
E: I've never had this disease before. - I've never been sick like this before.	R: Я этим никогда не болел.
E: I've never used drugs or alcohol. - I've never drunk or taken drugs.	R: Я никогда не употреблял наркотики и алкоголь. - Я не пью и не употребляю наркотики.

E: Does your clinic give anonymous AIDS tests? - Can I test here for AIDS anonymously?	R: В Вашей клинике делают анонимные тесты на СПИД? - Здесь можно анонимно сделать тест на СПИД?
E: I am taking this medicine. - I'm on ...	R: Я принимаю вот эти лекарства. - Мой врач выписал мне вот эти лекарства.
E: I'm allergic. - I have an allergy.	R: Я аллергик. - У меня аллергия на ...
E: I am diabetic.	R: Я диабетик. - У меня диабет.
E: I am on a diet.	R: Я на диете.
E: I'm epileptic.	R: У меня эпилепсия. - Я эпилептик.
E: I've got a heart problem. - I've got a heart condition. - I've got a bad heart.	R: У меня проблемы с сердцем. - У меня больное сердце.
E: Am I allowed to get out of bed?	R: Мне можно вставать с постели? - Мне можно ходить?
E: What is wrong with me, doctor? - What do I have, doctor?	R: Что со мной, доктор? - Что у меня?
E: What's my temperature?	R: Какая у меня температура? - У меня высокая температура?
E: Do you think it is infectious? - Do you think it is contagious? - Do you think it is catching? - Is it contagious? - Is it catching? - Is it infectious? - Do you believe it's catching?	R: Вы думаете, это инфекция? - Это заразно? - Вы думаете, я заразился? - Это инфекционное заболевание?
E: Is it cancer?	R: Это рак?
E: Is it dangerous?	R: Это опасно?
E: Can you give me something to stop the pain? - Can you give me anything to stop the pain? - Could you give me an analgesic?	R: Дайте мне обезболивающее. - Дайте мне что-нибудь от боли.
E: Can I have something for a cough? - Do you have anything for a cough? - Give me some medicine for a cough, please. - Do you have anything to cure a cough? - Please give me something for a cough. - Can you give me a cough suppressant?	R: У Вас есть что-нибудь от кашля? - Можно мне что-нибудь от кашля? - Дайте мне что-нибудь от кашля.
E: I need a prescription for a tranquilizer. - Would you please write me a prescription for a tranquilizer? - Prescribe me a tranquilizer, please.	R: Мне нужен рецепт на транквилизатор. - Выпишите мне, пожалуйста, рецепт на транквилизатор. - Выпишите мне успокаивающее, пожалуйста.
E: Do I need a prescription for this? - Is it only available by prescription? - Is it only available with a prescription?	R: На это лекарство нужен рецепт? - Это лекарство отпускается только по рецепту?
E: How often should I take the medicine? - How often must I take the medicine? - How frequently should I take the medicine? - How frequently must I take the medicine? - How frequently do I need to take the medicine? - How frequently do I have to take the medicine? - How often do I need to take the medicine? - How often do I have to take the medicine?	R: Сколько раз в день я должен принимать это лекарство? - Это лекарство надо принимать часто?
E: I have a reaction to novocaine.	R: У меня реакция на новокаин. - Мне нельзя новокаин.

E: Are there any side effects associated with this medicine? - Does this drug have any side effects?	R: У этого лекарства есть побочные эффекты? - Это лекарство может вызвать побочный эффект?
E: How should this medicine be taken?	R: Как принимать это лекарство? - Как нужно принимать это лекарство? - Как мне принимать это лекарство? - Когда надо принимать это лекарство?
E: On an empty stomach?	R: На голодный желудок?
E: After a meal? - After eating?	R: После еды?
E: I have no allergies to any medication. - I'm not allergic to any drugs.	R: У меня нет аллергии на лекарства.
E: I took these pills.	R: Я принимал эти таблетки. - Я принял эти таблетки.
E: Please give me a prescription. - Can you write me a prescription?	R: Дайте мне на это рецепт, пожалуйста. - Дайте мне, пожалуйста, рецепт. - Выпишите мне это лекарство.
E: I need to have this prescription filled.	R: Изготовьте мне лекарство по этому рецепту.
E: Please give me something for a cold.	R: Дайте мне что-нибудь от простуды. - У Вас есть что-нибудь от простуды? - Дайте мне что-нибудь от насморка. - Мне нужно лекарство от насморка.
E: Please give me something for a headache. - Do you have a pill for headaches?	R: Дайте мне что-нибудь от головной боли. - У Вас есть что-нибудь от головной боли? - У Вас есть таблетки от головной боли?
E: Please give me something for an upset stomach.	R: Дайте мне, пожалуйста, что-нибудь от расстройства желудка. - Мне нужно что-нибудь от расстройства желудка.
E: Where's the X-ray room? - Can you show me where I can have an X-ray taken?	R: Где здесь рентгеновский кабинет? - Где здесь делают рентген? - Где можно сделать рентген?
E: I need to have some X-rays taken.	R: Мне нужно сделать рентген. - Мне надо на рентген.
E: How much will this test cost? - How much do you charge for this test?	R: Сколько нужно заплатить за анализ? - Сколько стоит этот анализ?
E: I need to see a dentist.	R: Мне нужен зубной врач. - Мне нужно к зубному. - Мне нужно к стоматологу. - Мне нужен дантист.
E: Where is the nearest dental clinic? - Where can I find a dentist?	R: Где здесь стоматологическая поликлиника? - Здесь есть стоматологический кабинет? - Где находится зубная поликлиника?
E: I've lost a filling. - The filling in my tooth fell out. - I need a new filling.	R: У меня выпала пломба. - Мне надо заменить пломбу.
E: It hurts when I chew.	R: Больно, когда жую. - Зуб болит, когда я ем. - Когда я жую, у меня начинает болеть зуб.
E: I've lost a tooth. - My tooth fell out.	R: У меня выпал зуб.
E: My gums hurt.	R: У меня болят десны. - Десны болят.
E: I would like to have a tooth filled. - Can you put in a filling?	R: Я хочу поставить пломбу. - Поставьте мне пломбу. - Мне нужно поставить пломбу. - Мне нужна пломба.

E: Can you fix my dentures?	R: Почините мне зубной протез, пожалуйста. - Не могли бы Вы починить мой зубной протез? - У меня сломалась вставная челюсть. Вы можете ее починить? - Вы можете починить мою вставную челюсть? - Вы можете починить мой зубной протез?
E: Please, crown this tooth.	R: Поставьте мне коронку, пожалуйста. - Я бы хотел поставить коронку. - Мне нужна коронка.
E: I don't want it extracted. - Don't pull it out.	R: Я бы не хотел удалять зуб. - Не удаляйте мне этот зуб. - Не выдергивайте зуб, пожалуйста.
E: Please, do something for the pain.	R: Пожалуйста, сделайте что-нибудь - очень болит.
E: I'm nearsighted.	R: Я близорукий. - У меня близорукость.
E: I'm farsighted.	R: Я дальнозоркий. - У меня дальнозоркость.
E: I lost one of my contact lenses.	R: Я потерял контактную линзу. - У меня потерялась контактная линза. - Линза потерялась.
E: I lost my glasses.	R: Я потерял очки. - У меня куда-то делись очки. - Мои очки потерялись.
E: Please call a doctor. - Would you please call a doctor? - Would you please call an ambulance? - Somebody call a doctor. - Send for a doctor. - Get a doctor! - Could you get a doctor, please? - Could you call a doctor, please? - Can you get a doctor?	R: Вызовите врача, пожалуйста. - Позвоните врачу. - Пожалуйста, вызовите врача. - Найдите, пожалуйста, доктора. - Найдите мне, пожалуйста, врача. - Вы не могли бы вызвать мне врача? - Вас не затруднит вызвать врача?
E: Please take me to the hospital. - Take me to a hospital! - Help me to get to the hospital, please.	R: Пожалуйста, отвезите меня в больницу. - Помогите мне добраться до больницы. - Мне нужно в больницу.
E: It's an emergency. - It's urgent. - I need urgent medical assistance.	R: Это срочно. - Нужна срочная помощь. - Нужна неотложная помощь. - Положение критическое.
E: I was hit by a car.	R: Меня сбила машина. - Я попал под машину.
E: I am bleeding. - I've lost a lot of blood.	R: У меня идет кровь. - У меня кровотечение.
E: I tripped on the steps. - I tripped on the stairs. - I lost my footing on the steps. - I lost my footing on the stairs. - I fell down the stairs.	R: Я споткнулся на лестнице. - Я упал на лестнице. - Я упал с лестницы. - Я упал на ступеньках.
E: Do I have to stay in the hospital?	R: Мне надо остаться в больнице? - Я должен остаться в больнице?
E: How much time will the treatment require? - How much time will the therapy require? - How much time will I be in therapy? - How long will I take to recover? - Do you think the treatment will take a long time?	R: Сколько времени продлится лечение? - Сколько мне нужно будет лечиться? - Долго мне надо лечиться? - Я скоро поправлюсь?
E: Do you think it is serious? - Is it severe?	R: Вы думаете, это серьезно? - Это серьезно?

E: Will I need an operation? - Do I require surgery?	R: Мне нужна операция? - Мне надо будет делать операцию? - Это требует операции?
E: Would you tell my family, please? - Would you notify my family, please? - Can you please let my family know?	R: Сообщите моей семье, пожалуйста. - Пожалуйста, сообщите моим родным. - Известите моих родных.
E: Here is my medical insurance policy. - Here's my insurance card. - Please check my health insurance card. - Here is my health insurance policy.	R: Вот моя медицинская страховка. - Это мой страховой полис.

9. Housekeeper

Домашняя прислуга

E: Bring a letter of recommendation from your last place of employment.	R: Принесите с собой письменные рекомендации с предыдущего места работы. - Мне нужны рекомендации с Ваших предыдущих мест. - У Вас есть рекомендации?
E: Why did you quit your previous job?	R: Почему Вы ушли от прежних хозяев? - Почему Вы оставили предыдущее место работы? - Почему Вы оставили прежнюю работу? - Что Вас не устраивало на предыдущем месте работы?
E: Do you smoke?	R: Вы курите?
E: Do you drink alcohol?	R: Вы пьете? - Спиртное употребляете?
E: Do you know how to cook?	R: Вы умеете готовить? - Вы хорошо готовите?
E: Have you ever done this type of work before?	R: Вы занимались раньше такой работой? - Вы выполняли такую работу раньше?
E: You're hired. - You've got the job. - We'll take you.	R: Вы приняты на работу. - Вы приняты. - Мы берем Вас. - Давайте попробуем. - Посмотрим, как у Вас будет получаться.
E: There is a trial period of ...	R: Испытательный срок составит ...
E: You need to be here two days a week. - We need you to come two days a week.	R: Вы будете приходить два раза в неделю. - Вы должны приходить дважды в неделю. - Вы будете работать два дня в неделю.
E: We'll pay by the hour. - We'll pay per hour. - You will be paid on an hourly basis.	R: Оплата почасовая.
E: You'll be paid once a week. - We'll pay you every week.	R: Мы будем платить Вам раз в неделю. - Оплата раз в неделю. - Вы будете получать деньги раз в неделю.
E: You'll be paid every two weeks. - You'll be paid twice a month. - You will be paid on a bimonthly basis.	R: Мы будем платить Вам два раза в месяц. - Оплата два раза в месяц. - Вы будете получать деньги два раза в месяц.
E: Board is included. - That includes meals.	R: Это включает питание. - Вы будете питаться у нас. - Питание включено.
E: You'll live with us. - Meal and bed included.	R: Вы будете жить с нами. - Вы будете жить у нас. - Вы будете жить и питаться у нас.
E: This will be your room. - You'll be staying in this room. - This is your room. - You'll live here.	R: Вы будете жить в этой комнате. - Вот Ваша комната. - Это Ваша комната. - Вы будете жить здесь.
E: Your work hours are ...	R: Ваше рабочее время - ... - Вы будете работать с ... до ...
E: Monday is your day off. - You won't have to work Mondays.	R: Ваш выходной - понедельник. - Ваш свободный день - понедельник. - В понедельник Вы работать не будете.
E: Here's your uniform.	R: Вот Ваша униформа. - Это Ваша униформа. - Вот Ваша одежда.
E: Don't use this outlet. It's broken. - Don't use this outlet. It doesn't work.	R: Не пользуйтесь этой розеткой, она неисправна. - Эта розетка не работает, ничего в нее не включайте.

E: The mop, rags, sponges, gloves, and the bucket are all in the closet.	R: Швабра, тряпки, губки, перчатки и ведра - в кладовке. - В кладовке все для уборки. - В этой кладовке у нас все для уборки.
E: Here is the maid closet. - Here is the maintenance closet.	R: Кладовка для горничной - здесь. - Здесь у нас кладовка.
E: The dirty clothes hamper is over there.	R: Корзина для грязного белья вон там. - Туда мы складываем грязное белье.
E: You can find cleaning solutions here. - The cleaning chemicals are here.	R: Здесь у нас чистящие средства. - Вы найдете чистящие средства здесь. - Чистящие средства тут.
E: Here's the powder for the dishwasher.	R: Вот порошок для посудомоечной машины. - Это порошок для посудомоечной машины.
E: Here is the liquid for the dishwasher.	R: Вот жидкость для посудомоечной машины. - Это жидкость для посудомоечной машины.
E: Here's the vacuum. - Here's the vacuum cleaner.	R: Вот пылесос. - Пылесос находится здесь.
E: Do you know how to use these appliances?	R: Умеете ли Вы пользоваться бытовой техникой? - Вы знаете, как пользоваться этими бытовыми приборами?
E: Do you know how to use this? - Do you know how it works?	R: Вы умеете этим пользоваться? - Вы знаете, как это работает? - Вы знаете, как этим пользоваться?
E: Do not touch anything here.	R: Пожалуйста, ничего здесь не трогайте. - Здесь ничего нельзя трогать. - Не трогайте здесь ничего.
E: Don't touch it!	R: Не трогайте это!
E: Don't smoke in the house. - You are not allowed to smoke in the house.	R: В нашем доме не курят. - У нас в доме не курят. - Не курите в доме, пожалуйста. - В нашем доме не принято курить. - Мы не курим в доме. - В доме курить запрещено.
E: Take the garbage out every day.	R: Выносите мусор каждый день. - Мусор надо выносить каждый день.
E: The garbage pick up days are ...	R: Мусор забирают по ...
E: When you leave, take the trash out with you.	R: Уходя, забирайте пакет с мусором, пожалуйста. - Уходя, выносите мусор.
E: Never do that in the future!	R: Никогда так больше не делайте! - Надеюсь, больше это не повторится. - Так делать нельзя.
E: Please be careful with this chandelier.	R: Пожалуйста, будьте осторожны с этой люстрой. - Будьте очень аккуратны с этой люстрой. - Обращайтесь с этой люстрой очень осторожно.
E: Please clean up my bedroom twice a week. - You need to tidy up my bedroom twice a week.	R: Пожалуйста, убирайте в спальне дважды в неделю. - Два раза в неделю надо убирать в спальне.
E: Clean up over there.	R: Уберите здесь, пожалуйста. - Пожалуйста, уберите здесь. - Здесь надо убрать.
E: You need to dust and vacuum.	R: Нужно вытереть пыль и пропылесосить. - Вытрите здесь пыль и пропылесосьте.
E: I'd like you to mop the floors every week.	R: Нужно делать влажную уборку раз в неделю. - Раз в неделю надо мыть пол.

E: You have to vacuum and dust every day.	R: Нужно пылесосить и вытирать пыль каждый день. - Пылесосить и вытирать пыль Вы должны каждый день.
E: You need to ...	R: Нужно ... - Сделайте ...
E: Please vacuum here.	R: Пропылесосьте, пожалуйста, здесь. - Здесь надо пропылесосить.
E: Don't forget to vacuum under the bed.	R: Не забывайте пылесосить под кроватью. - Под кроватью тоже надо пылесосить.
E: You have to clean the bathtub, the sink, and the toilet bowl.	R: Нужно почистить ванную, раковину и унитаз. - Почистите ванную, раковину и унитаз. - Вы должны мыть ванную, раковину и унитаз. - Помойте ванную, раковину и унитаз.
E: Change the sheets in the bedroom. - Make up the bed in the bedroom with new sheets, please.	R: Смените белье в спальне. - Поменяйте белье в спальне. - Постелите новое белье.
E: Change the beds in the children's room. - Make up the bed with new sheets in the nursery, please.	R: Смените белье в детской. - Поменяйте постельное белье в детской. - Постелите в детской новое белье.
E: Change the beds once a week.	R: Нужно менять белье раз в неделю. - Перестилайте постель каждую неделю. - Меняйте постельное белье раз в неделю.
E: Please put new towels in the bathroom. - Change the towels in the bathroom, please	R: Поменяйте, пожалуйста, полотенца в ванной. - Надо поменять полотенца в ванной. - Смените полотенца в ванной, пожалуйста.
E: Take the dirty laundry to the laundromat.	R: Отнесите белье и грязную одежду в прачечную. - Надо отнести в прачечную белье и грязную одежду.
E: The washer and dryer are in the basement.	R: Стиральная машина и сушилка находятся в подвале. - В подвале у нас стиральная машина и сушилка.
E: Wash the laundry. - Wash the dirty clothes.	R: Постирайте грязную одежду. - Эту одежду надо постирать. - Постирайте белье, пожалуйста.
E: Pick up the laundry from the laundromat. - Pick up the clothes from the laundromat.	R: Заберите белье из прачечной. - Надо забрать белье из прачечной. - Возьмите одежду из прачечной.
E: Take this to the dry cleaners, please.	R: Отнесите это в химчистку, пожалуйста. - Это надо отнести в химчистку.
E: Pick up my clothes from the dry cleaners, please.	R: Заберите мою одежду из химчистки, пожалуйста.
E: Iron this, please. - Please press this.	R: Погладьте это, пожалуйста. - Это надо погладить.
E: This should not be ironed. - You can't iron this.	R: Это гладить нельзя. - Такие вещи не гладят. - Это не гладят.
E: Put the clothes in the dresser.	R: Уберите эту одежду в шкаф. - Эту одежду надо убрать в шкаф.
E: Hang it in the closet, please.	R: Повесьте это в кладовку. - Это надо отнести в кладовку.
E: Clean these boots. - Shine these boots.	R: Почистите эти ботинки. - Эти ботинки надо вычистить.
E: I will need it tonight. - Make sure it's ready tonight.	R: Это понадобится мне вечером. - Это должно быть готово к вечеру.

E: Wash the windows and mirrors, please.	R: Помойте окна и зеркала, пожалуйста. - Надо вымыть окна и зеркала.
E: Wash this, please.	R: Помойте это, пожалуйста. - Это надо помыть.
E: Clean the tile in the bathroom.	R: Вычистите кафель в ванной. - Надо вычистить кафель в ванной.
E: Scrub the stovetop. - Wash the stove.	R: Почистите плиту. - Надо почистить плиту.
E: Can you cook this? - Do you know how to make this?	R: Вы умеете это готовить? - Вы умеете готовить такое блюдо? - Вы можете приготовить вот это?
E: The dishes are over in that cabinet.	R: Посуда в этом шкафу. - В этом шкафу у меня посуда.
E: Clean the silverware. - Shine up the silver.	R: Вычистите серебро. - Надо вычистить серебро.
E: Clean the place settings.	R: Вычистите столовые приборы. - Надо вычистить столовые приборы. - Столовые приборы должны быть вычищены.
E: Wipe off the wine glasses.	R: Протрите бокалы. - Надо протереть бокалы.
E: Clean this. - Wash it out.	R: Вычистите это. - Это надо вычистить.
E: Please cook this for supper.	R: Приготовьте, пожалуйста, это на ужин. - На ужин приготовьте вот это. - Я бы хотел, чтобы Вы приготовили это на ужин.
E: Make sure you don't put too much salt in the food. - Don't oversalt the food.	R: Не нужно пересаливать пищу. - Не пересаливайте еду. - Не кладите в пищу столько соли. - Не кладите в еду много соли.
E: Make us breakfast, please. - We'll take our breakfast now, please.	R: Приготовьте нам, пожалуйста, завтрак. - Мы хотели бы позавтракать.
E: Make us lunch, please. - We'll take our lunch now, please.	R: Приготовьте нам, пожалуйста, обед. - Мы хотели бы пообедать.
E: Make us dinner, please. - We'll take our dinner now, please.	R: Приготовьте нам, пожалуйста, ужин. - Мы хотели бы поужинать.
E: We're going out for dinner tonight.	R: Сегодня мы не будем ужинать дома. - Мы сегодня не ужинаем дома. - Сегодня мы ужинаем не дома. - Не надо сегодня готовить ужин. - Вечером нас не будет, не надо готовить ужин.
E: Today we'll be dining at home. - We're not going out for dinner tonight.	R: Сегодня мы будем ужинать дома. - Мы сегодня ужинаем дома.
E: Make some coffee please, with sugar but no milk. - Bring some coffee please, and make sure to sweeten it, but no milk.	R: Приготовьте, пожалуйста, кофе без молока и с сахаром. - Пожалуйста, принесите кофе без молока, но с сахаром. - Кофе с сахаром, без молока.
E: Make some black coffee please. - Bring some coffee, no milk or sugar.	R: Приготовьте, пожалуйста, кофе без молока и без сахара. - Пожалуйста, принесите кофе без молока и без сахара. - Черный кофе, пожалуйста.
E: Make some tea please, and don't add anything. - Bring some tea, no milk or sugar.	R: Приготовьте, пожалуйста, чай без сахара и без молока. - Пожалуйста, принесите чай без сахара. - Чай без сахара, пожалуйста.

E: Make some tea, please, with milk and sugar. - Bring some tea please, sweetened, with milk.	R: Приготовьте, пожалуйста, чай с сахаром и с молоком. - Пожалуйста, принесите чай с молоком и сахаром. - Чай с сахаром и молоком, пожалуйста.
E: Make some tea please, with sugar but no milk. - Bring some tea please, and make sure to sweeten it, but no milk.	R: Приготовьте, пожалуйста, чай с сахаром и без молока. - Пожалуйста, принесите чай без молока, но с сахаром. - Чай с сахаром, пожалуйста.
E: Buy ... - Go to the store and pick up ...	R: Купите в магазине ... - Вам надо купить ... - Купите ...
E: Don't buy ...	R: Не покупайте ... - Не надо покупать ...
E: Don't buy it again. - Never buy it again.	R: Больше никогда не покупайте этого. - Не надо это больше покупать.
E: Bring me the receipts.	R: Чеки приносите мне. - Принесите мне все чеки. - Мне нужны все чеки.
E: Don't buy such expensive groceries.	R: Не покупайте таких дорогих продуктов. - Такие дорогие продукты покупать не надо. - Выбирайте продукты подешевле.
E: You can go home now. - You're free to go.	R: Вы можете идти домой. - На сегодня Вы свободны. - Спасибо, можете идти домой. - На сегодня все, можете идти. - Вы свободны.
E: Feed the cat.	R: Покормите кошку. - Надо покормить кошку.
E: Feed the dog.	R: Покормите собаку. - Надо покормить собаку.
E: Take the dog out for a walk. - Go walk the dog, please.	R: Погуляйте с собакой. - Надо выгулять собаку.
E: The pet food is here.	R: Вот здесь еда для животных. - Еда для животных хранится здесь.
E: Don't spoil the dog.	R: Не балуйте пса. - Не надо баловать пса.
E: Don't answer the phone. - Don't get the telephone.	R: Не подходите к телефону. - К телефону подходить не надо. - Не отвечайте на звонки.
E: Tell them I'm not home. - Say I've gone out.	R: Скажите, что меня нет дома. - Меня нет дома.
E: Open the door. - Get the door.	R: Откройте дверь.
E: Who is that? - Who's at the door?	R: Кто там пришел? - Кто там?
E: Don't open the door for strangers if we're not there. - Don't let anyone you don't know in if we're out.	R: Не открывайте дверь незнакомым людям, если нас нет дома. - Когда нас нет дома, никому не открывайте.
E: Tomorrow the electrician is coming; make sure to let him in.	R: Завтра придет электрик, впустите его.
E: Tomorrow the plumber is coming; make sure to let him in.	R: Завтра придет водопроводчик, впустите его.
E: Do you have experience with children of this age?	R: Есть ли у Вас опыт работы с детьми этого возраста? - Вы работали раньше с детьми такого возраста?

E: Do you have a degree or certificate in the field?	R: У Вас есть специальное образование?
E: Have you been working as a babysitter long?	R: Вы давно работаете няней? - Сколько Вы уже работаете няней? - Сколько Вы работаете с детьми?
E: I need you to watch my child till seven p.m. - Please sit with the kid till seven in the evening.	R: Посидите с ребенком до семи часов вечера, пожалуйста. - Мы вернемся в семь часов вечера.
E: Today I'll pick the kid up from kindergarten myself.	R: Сегодня я сам заберу ребенка из садика. - Сегодня не надо забирать ребенка из садика, я сам за ним зайду.
E: Make sure you always have your eye on the kid. - Don't leave the kid alone.	R: Не оставляйте ребенка одного. - Не оставляйте ребенка без присмотра. - Присматривайте за ребенком.
E: You have to give the kid breakfast at eight o'clock. - The kid takes breakfast at eight o'clock.	R: Его нужно кормить завтраком в восемь часов. - Он завтракает в восемь. - Кормите ребенка завтраком в восемь. - Завтрак в восемь утра. - В восемь утра ему надо позавтракать.
E: You have to give the kid lunch at noon. - The kid takes lunch at noon.	R: Его нужно кормить обедом в полдень. - Он должен обедать в полдень. - В полдень его надо накормить обедом. - Кормите его обедом в полдень. - Обед в полдень.
E: You have to give the kid dinner at seven o'clock. - The kid takes dinner at seven.	R: Его нужно кормить ужином в семь часов. - Он должен ужинать в семь часов. - Кормите его ужином в семь часов. - В семь часов его надо накормить ужином. - Ужин в семь часов.
E: The kid isn't allowed to watch TV.	R: Ребенку нельзя смотреть телевизор. - Не разрешайте ребенку смотреть телевизор.
E: The kid isn't allowed to play PC.	R: Ребенку нельзя играть на компьютере. - Не разрешайте ребенку играть на компьютере.
E: If anything happens call me at work. - Give me a call at work if there are any problems.	R: Пожалуйста, звоните мне на работу, если возникнут какие-то проблемы. - Если что, сразу звоните мне на работу. - Если что-то случится, звоните мне на работу. - Если что-нибудь случится, звоните мне на работу.
E: If anything happens call me on my cell phone. - If anything comes up call me on my mobile phone. - Give me a call on my cell phone if there are any problems.	R: Пожалуйста, звоните мне на мобильный телефон, если возникнут какие-то проблемы. - Если что, звоните мне на мобильный. - Если что-нибудь случится, звоните мне на мобильник. - Если что-то случится, звоните мне по этому номеру.
E: Here is the children's room. - Here is the nursery.	R: Вот детская. - Это детская. - Здесь у нас детская.
E: Here are the toys. - We keep the toys here.	R: Вот здесь игрушки. - Сюда надо складывать игрушки. - Игрушки здесь.
E: Here are the clothes. - We keep the clothes here.	R: Вот здесь одежда. - Одежда хранится здесь. - Одежду мы убираем вот сюда.
E: The kid can get dressed all by himself.	R: Ребенок умеет одеваться сам. - Ребенок уже может одеться без помощи. - Ребенок одевается самостоятельно.

E: The kid doesn't know how to dress himself.	R: Ребенок еще не умеет одеваться самостоятельно. - Ребенку надо помогать одеться. - Ребенок еще не может одеться сам.
E: Here's your check. - Here's your money.	R: Вот Ваше жалованье. - Возьмите Ваше жалование. - Вот Ваша зарплата. - Вот Ваши деньги.
E: You'll get paid in a week. - You'll receive your salary in a week.	R: Вы получите жалованье через неделю. - Жалование будет через неделю. - Я заплачу Вам через неделю. - Вы получите деньги через неделю.
E: You're fired. - Your services are no longer needed.	R: Вы уволены. - Мы больше не нуждаемся в Ваших услугах. - Ваши услуги больше не требуются. - Вы у нас больше не работаете.